AutoDome Junior HD

VJR Series

BOSCH

es Manual de instalación

Índice

1	**Seguridad**	**5**
1.1	Instrucciones de seguridad importantes	5
1.2	Precauciones de seguridad	7
1.3	Avisos importantes	7
1.4	Asistencia al cliente y reparaciones	11
2	**Desembalaje**	**12**
2.1	Lista de piezas	12
2.2	Reglas de seguridad	12
3	**Descripción**	**13**
4	**Montaje en superficie**	**14**
4.1	Descripción	14
4.1.1	Herramientas adicionales necesarias	14
4.1.2	Preparación del montaje en superficie para una instalación interior	15
4.1.3	Instalación de la cámara en la placa de montaje	16
5	**Montaje en pared**	**18**
5.1	Descripción	18
5.1.1	Herramientas adicionales necesarias	18
5.1.2	Preparación de la unidad de montaje en pared para una instalación interior	18
5.1.3	Instalación de la cámara en la placa de montaje	20
6	**Montaje integrado**	**23**
6.1	Descripción	23
6.1.1	Requisitos adicionales	23
6.1.2	Preparación del techo para la instalación	24
6.1.3	Instalación de la cámara en la placa de montaje	26
7	**Instalación del montaje de techo**	**30**
7.1	Descripción	30
7.1.1	Herramientas y suministros necesarios	30
7.1.2	Preparación del techo para la instalación	31
7.1.3	Instalación de la cámara en la placa de montaje	33
8	**Preparación del cableado**	**35**
8.1	Alimentación	35
8.2	Conexión de la alimentación	35
8.2.1	Conexiones de alimentación a cámaras para interior	36
8.3	Conexión Ethernet (modelos IP)	36

9	**Conexiones de alarmas y relés**	**37**
9.1	Entrada de Alarma	37
9.2	Conexión de alarmas (entradas de la 1 a la 2)	38
9.2.1	Conexión de una alarma normalmente abierta	38
9.2.2	Conexión de una alarma normalmente cerrada	38
9.3	Salidas de alarma	39
9.3.1	Conexión de una salida de colector abierto	39
10	**Introducción**	**40**
10.1	Conexión	40
11	**Uso del AutoDome Junior HD**	**41**
11.1	Descripción de las funciones	41
11.2	Requisitos del sistema	42
11.3	Conexión del AutoDome Junior HD al PC	43
11.4	Configuración de la cámara AutoDome Junior HD	43
11.4.1	Cambio de la configuración de red	44
11.5	Livepage	46
11.5.1	Introducción de un comando de control de teclado	48
11.6	Guardado de capturas	50
11.7	Grabación de secuencias de vídeo	50
11.8	Carga del procesador	51
11.9	Página GRABACIONES	51
12	**Configuración del AutoDome Junior HD**	**53**
12.1	Modo básico: Acceso a unidad	54
12.2	Modo básico: Fecha/Hora	55
12.3	Modo básico: Red	55
12.4	Modo básico: Codificador	56
12.5	Modo básico: Audio	57
12.6	Modo básico: Grabación	57
12.7	Modo básico: Descripción del sistema	57
13	**Comandos de teclado por número**	**58**
14	**Mantenimiento preventivo**	**59**
15	**Solución de problemas**	**60**
15.1	Control y funcionamiento del AutoDome Junior	60
16	**Actualizaciones del firmware BVIP**	**61**
16.1	Actualización del AutoDome Junior IP o HD	61
16.2	Comienzo del proceso de actualización del firmware	61
	Índice	**62**

1 Seguridad

1.1 Instrucciones de seguridad importantes

Lea, siga y guarde las siguientes instrucciones de seguridad para poder consultarlas en el futuro. Preste atención a todas las advertencias de la unidad y de las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar la unidad.

1. **Limpieza**: desenchufe la unidad de la toma de corriente antes de limpiarla. Siga todas las instrucciones proporcionadas con la unidad. Por lo general, un paño seco es suficiente para la limpieza, pero también se puede utilizar un paño húmedo que no suelte pelusa o una gamuza. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles.
2. **Fuentes de calor**: no se debe instalar la unidad cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros dispositivos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
3. **Ventilación**: las aberturas de la carcasa de la unidad tienen por objeto la ventilación para evitar el sobrecalentamiento y garantizar un funcionamiento fiable. No bloquee ni cubra estas aberturas. No coloque la unidad en ninguna carcasa, a menos que se proporcione ventilación suficiente o que se indique en las instrucciones del fabricante.
4. **Agua:** no utilice esta unidad cerca del agua, como, por ejemplo, en una bañera, un barreño, un fregadero, una cesta de la colada, un sótano húmedo, cerca de una piscina o cualquier zona clasificada como húmeda. Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, evite que esta unidad quede expuesta a la lluvia o la humedad.
5. **Entrada de objetos y líquidos**: no introduzca objetos de ningún tipo en la unidad a través de los orificios, ya que pueden entrar en contacto con puntos de tensión peligrosos o desencadenar cortocircuitos en las piezas y provocar incendios o descargas eléctricas. No derrame nunca líquido de ningún tipo en la unidad. No coloque sobre la unidad objetos llenos de líquido, como vasos o tazas.
6. **Tormenta eléctrica**: para una mayor protección durante tormentas eléctricas o cuando la unidad no se utiliza o no se supervisa durante un período prolongado, desenchufe la unidad de la toma de corriente y desconecte el cable del sistema. De esta forma evitará que se produzcan daños en la unidad debidos a tormentas eléctricas o subidas de tensión.
7. **Ajuste de los controles**: ajuste únicamente los controles especificados en las instrucciones de funcionamiento. Un ajuste incorrecto de los mismos puede provocar daños en la unidad. El uso de controles o ajustes o la ejecución de procedimientos distintos a los especificados pueden provocar una exposición a radiaciones nocivas.
8. **Sobrecarga**: no sobrecargue las tomas de corriente ni los alargadores. Puede provocar incendios o descargas eléctricas.
9. **Desconexión de la alimentación**: las unidades con o sin interruptores de encendido/apagado reciben alimentación eléctrica siempre que el cable de alimentación esté conectado a la fuente de alimentación. Sin embargo, la unidad sólo funciona cuando el interruptor está en la posición de encendido. El cable de alimentación es el principal dispositivo de desconexión de alimentación para la interrupción de tensión de todas las unidades.

10. **Fuentes de alimentación**: utilice la unidad sólo con el tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta. Antes de continuar, asegúrese de desconectar la alimentación del cable que va a conectar a la unidad.
    - Para unidades con alimentación de batería, consulte las instrucciones de funcionamiento.
    - Para unidades que utilizan fuentes de alimentación externas, utilice sólo las fuentes recomendadas o aprobadas.
    - Para unidades con una fuente de alimentación limitada, esta fuente de alimentación debe cumplir las directivas de *EN60950*. La sustitución de piezas puede dañar la unidad o provocar un incendio o una descarga eléctrica.
    - Para las unidades de 24 VCA, se recomienda la fuente de alimentación VG4-A-PSUxx para cumplir con la norma EN 50130-4 de inmunidad frente a caídas e interrupciones breves de la tensión eléctrica. La tensión suministrada a la entrada de alimentación de la unidad debe estar comprendida entre 21,6 y 26,4 VCA. El cableado proporcionado por el usuario debe cumplir las normativas de electricidad locales (Clase 2 de niveles de alimentación). No conecte a tierra la fuente en los terminales o en los terminales de alimentación eléctrica de la unidad.
    - Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación que debe utilizar, consulte al distribuidor o a la compañía eléctrica local.
11. **Reparaciones**: no intente reparar la unidad por su cuenta. Si abre o retira las cubiertas, podría quedar expuesto a una tensión peligrosa u otros riesgos. Todas las reparaciones deben ser realizadas por personal de servicio cualificado.
12. **Daños que requieren reparación**: desconecte la unidad de la fuente de alimentación de CA principal y remita las reparaciones a un técnico cualificado si se producen daños en el equipo, por ejemplo si:
    - el cable de alimentación o el enchufe están dañados;
    - se produce exposición a humedad, agua y/o climas inadecuados (lluvia, nieve, etc.);
    - se ha derramado líquido en el equipo;
    - ha caído un objeto en la unidad;
    - la unidad se ha caído o se ha dañado la carcasa de la misma;
    - el funcionamiento de la unidad presenta cambios notables;
    - la unidad no funciona con normalidad cuando el usuario sigue las instrucciones de funcionamiento.
13. **Piezas de repuesto**: asegúrese de que el técnico utilice las piezas especificadas por el fabricante u otras que tengan las mismas características que las originales. La sustitución de piezas no autorizada puede provocar un incendio, una descarga eléctrica u otros peligros.
14. **Comprobación de seguridad**: una vez realizadas las reparaciones u operaciones de mantenimiento en la unidad, deben realizarse comprobaciones de seguridad para garantizar que la unidad esté en condiciones óptimas de funcionamiento.
15. **Instalación**: instale esta unidad de acuerdo con las instrucciones del fabricante y según las normas aplicables en su país.
16. **Conexiones, cambios o modificaciones**: únicamente se deben utilizar conexiones y accesorios especificados por el fabricante. Cualquier cambio o modificación del equipo que no haya sido aprobado expresamente por Bosch podrá invalidar la garantía o, en caso de contrato de autorización, la autoridad para utilizar el equipo.

1.2 Precauciones de seguridad

¡PELIGRO!
Este símbolo indica una situación de riesgo inminente, como "tensión peligrosa" en el interior del producto. Si no se evita, puede provocar descargas eléctricas, lesiones personales graves o incluso la muerte.

¡ADVERTENCIA!
Indica una situación potencialmente peligrosa. Si no se evita, puede provocar lesiones menores o moderadas. Advierte al usuario de que la unidad incluye instrucciones importantes.

¡PRECAUCIÓN!
Indica una situación potencialmente peligrosa. Si no se evita, puede provocar daños materiales o riesgo de daños a la unidad.

¡NOTA!
Este símbolo indica la existencia de información o de una directiva de la empresa relacionada directa o indirectamente con la seguridad del personal o la protección de la propiedad.

1.3 Avisos importantes

Accesorios: no coloque esta unidad en ningún pie, trípode, soporte o montaje inestable. La unidad podría caer, causando heridas graves y/o daños considerables a la unidad. Utilice sólo el soporte, pie, trípode, montaje o dispositivo de sujeción especificado por el fabricante. Si utiliza un conjunto de soporte para la unidad, tenga cuidado al moverlo para evitar lesiones ocasionadas por posibles caídas. Si realiza una parada repentina, aplica una fuerza excesiva o lo coloca sobre una superficie inestable, el conjunto de unidad y soporte puede volcar. Monte la unidad según las instrucciones del fabricante.

Conmutador de alimentación: incorpore un conmutador de alimentación con una separación mínima entre contactos de 3 mm en cada polo a la instalación eléctrica del edificio. Si resulta necesario para abrir la carcasa para realizar reparaciones y/u otras actividades, utilice este conmutador como principal dispositivo de interrupción de tensión de la unidad.

Toma a tierra de la cámara: al realizar el montaje de la cámara en ambientes potencialmente húmedos, asegúrese de conectar a tierra el sistema a través de la carcasa metálica de la unidad (consulte la sección: Conexión de la alimentación).

Señal de la cámara: proteja el cable con un protector primario si la señal de la cámara supera los 140 pies, según la norma *NEC800 (CEC sección 60)*.

Toma de tierra coaxial:

- Conecte el sistema de cableado a tierra si conecta un sistema de cableado externo a la unidad.
- Los equipos de exteriores sólo deben conectarse a las entradas de esta unidad una vez que el enchufe con toma de tierra se haya conectado a una toma de corriente que también la tenga, o que su terminal con toma de tierra esté correctamente conectado a una fuente con toma de tierra.
- Desconecte los conectores de entrada de la unidad de los equipos de exteriores antes de desconectar el enchufe con toma de tierra o el terminal con toma de tierra.
- Tome las precauciones de seguridad adecuadas, tales como conectar las tomas de tierra, para cualquier dispositivo de exterior que se conecte a esta unidad.

Sólo en modelos para EE.UU.: la *sección 810* del *National Electrical Code, ANSI/NFPA No.70*, proporciona instrucciones para realizar una conexión a tierra adecuada de la estructura de

montaje y soporte, del coaxial a una unidad de descarga, así como información sobre el tamaño de los conductores de tierra, la ubicación de la unidad de descarga, la conexión a electrodos de tierra y los requisitos de la toma de tierra.

Este producto Bosch se ha desarrollado y fabricado con componentes y material de alta calidad que se pueden reciclar y reutilizar. Este símbolo indica que los aparatos electrónicos y eléctricos que hayan terminado su vida útil se deben recoger y no ser desechados junto a los residuos domésticos. Suele haber sistemas de recogida distintos para los productos electrónicos y eléctricos que ya no se utilizan. Deseche estas unidades en alguna instalación de reciclado respetuosa con el medio ambiente, según la *directiva europea 2002/96/EC*.

Declaración sobre el medioambiente: el compromiso de Bosch con el medio ambiente es total. Esta unidad se ha diseñado para ser lo más respetuosa posible con el medioambiente.

Dispositivo sensible a la electricidad estática: tome las precauciones de manipulación de componentes CMOS/MOS-FET adecuadas para evitar descargas de electricidad estática.
NOTA: debe llevar muñequeras de protección de conexión a tierra y seguir las precauciones de seguridad ESD correspondientes al manipular placas de circuitos impresos sensibles a la electricidad estática.

Potencia del fusible: por motivos de protección de seguridad del dispositivo, el sistema de protección de los circuitos debe asegurarse con una potencia de fusible de 16 A como máximo, de acuerdo con la norma *NEC800 (CEC sección 60)*.

Conexión a tierra y polarización: esta unidad se puede instalar con un enchufe de línea de corriente alternativa polarizado (un enchufe con una patilla más ancha que la otra). Esta característica de seguridad hace que el enchufe sólo encaje dentro de la toma de corriente de una única forma. Si no puede insertar el enchufe completamente en la toma, póngase en contacto con un electricista cualificado para que sustituya la toma antigua. No contravenga el objetivo de seguridad del enchufe polarizado.
Además, esta unidad puede disponer de un enchufe de tres patillas con conexión a tierra (un enchufe con una tercera patilla para conexión a tierra). Esta característica de seguridad permite que el enchufe sólo encaje en una toma de corriente con toma de tierra. Si no puede insertar el enchufe en la toma, póngase en contacto con un electricista cualificado para que sustituya la toma antigua. No contravenga el objetivo de seguridad del enchufe provisto de toma de tierra.

Señales en exteriores: la instalación para recibir señales del exterior, especialmente en lo relacionado con el aislamiento de conductores de potencia y luz y la protección de circuitos abiertos, debe seguir las normas *NEC725* y *NEC800 (normas CEC 16-224* y *CEC sección 60)*.

Cambio de sitio de la unidad: antes de mover la unidad, desconecte el cable de alimentación. Desplace la unidad con cuidado.

PoE (sólo en modelos para interiores): no se deberá suministrar nunca alimentación a través de la conexión Ethernet (PoE) si ya se está haciendo mediante el conector de alimentación (tampoco a modelos para exteriores).

Equipo conectado permanentemente: incorpore un dispositivo de desconexión de fácil acceso en el cableado del edificio.
Equipo conectable: instale la toma para la conexión junto al equipo, para que el acceso sea fácil.

Desconexión de la alimentación: las unidades disponen de alimentación siempre que el cable de alimentación esté enchufado en la fuente de alimentación. El cable de alimentación es el principal dispositivo de interrupción de tensión de todas las unidades.

Líneas eléctricas: no coloque la cámara en las proximidades de líneas eléctricas, circuitos de alimentación o luces ni en lugares en los que pueda entrar en contacto con éstos.

SELV

Todos los puertos de entrada/salida son circuitos SELV (Safety Extra Low Voltage, tensión baja y seguridad adicional). Los circuitos SELV sólo deben conectarse a otros circuitos SELV. Como los circuitos ISDN se consideran circuitos de voltaje de red telefónica, evite conectar el circuito SELV a los circuitos de voltaje de red telefónica (TNV).

Pérdida de vídeo: dado que la pérdida de vídeo es un elemento inherente a la grabación de vídeo digital, Bosch Security Systems no se hace responsable de ningún daño derivado de la pérdida de información de vídeo. Para minimizar el riesgo de pérdida de información digital, Bosch Security Systems recomienda la implementación de varios sistemas de grabación redundantes, así como el uso de un procedimiento para realizar copias de seguridad de toda la información analógica y digital.

¡NOTA! Éste es un producto de Clase A. El equipo podría causar interferencias de radio en un entorno doméstico, en cuyo caso el usuario debe tomar las medidas oportunas.

INFORMACIÓN FCC E ICES

(Sólo en modelos para EE.UU. y Canadá)

Este dispositivo cumple con el *apartado 15* de las *normas de la FCC*. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

– Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales.
– Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Nota

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase A, de conformidad con lo dispuesto en el apartado 15 de las normas de la FCC e ICES-003 para la industria en Canadá. Dichas limitaciones se han establecido con el fin de proporcionar una protección adecuada frente a interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Si se utiliza en zonas residenciales, puede que cause interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir las que corran a su cuenta.

No se podrá realizar ninguna modificación intencional o involuntaria, que no haya sido expresamente aprobada por la parte responsable del cumplimiento. Dichas modificaciones podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo. Si fuera necesario, el usuario debe consultar al distribuidor o a un técnico cualificado de radio y televisión para corregir el problema.

Puede que el usuario encuentre útil el siguiente folleto, preparado por la comisión federal de comunicaciones de Estados Unidos: How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems (Cómo identificar y solucionar problemas de interferencia de radio y televisión). Este folleto está disponible en la Government Printing Office (Oficina estatal de impresión) de EE.UU., Washington, DC 20402, nº de ref. 004-000-00345-4.

Exención de responsabilidad

Underwriter Laboratories Inc. ("UL") no ha probado el rendimiento ni la fiabilidad de los aspectos relacionados con la seguridad o la señalización de este producto. UL sólo ha probado lo relacionado con los riesgos de incendio, descarga y/o daños personales según aparece en el documento *Standard(s) for Safety for Information Technology Equipment, UL/IEC 60950-1* de UL. La certificación de UL no cubre el rendimiento ni la fiabilidad de los aspectos relacionados con la seguridad o la señalización de este producto.

UL NO CREA DE NINGÚN MODO REPRESENTACIONES, GARANTÍAS O CERTIFICACIONES RELACIONADAS CON EL RENDIMIENTO O LA FIABILIDAD DE NINGUNA FUNCIÓN RELACIONADA CON LA SEGURIDAD O LA SEÑALIZACIÓN DE ESTE PRODUCTO.

Copyright

Esta guía del usuario es propiedad intelectual de Bosch Security Systems, Inc. y está protegida mediante copyright.

Reservados todos los derechos.

Marcas comerciales

Es posible que todos los nombres de productos de hardware y software que se utilizan en este documento sean marcas comerciales registradas y por tanto deben tratarse como tales.

¡NOTA!

Esta guía del usuario se ha recopilado con mucha atención y se ha comprobado minuciosamente la información que contiene. El texto estaba completo y era correcto en el momento de la impresión. El desarrollo continuo de los productos puede implicar que el contenido de la guía del usuario se modifique sin previo aviso. Bosch Security Systems no se hace responsable por los daños que resulten directa o indirectamente de fallos, procesos inacabados o discrepancias entre la guía del usuario y el producto que se describe.

1.4 Asistencia al cliente y reparaciones

Si la unidad necesitara algún tipo de reparación, póngase en contacto con el servicio de atención técnica de Bosch Security Systems más próximo para obtener una autorización de devolución e instrucciones de envío.

Servicios de atención técnica

EE.UU.

Centro de reparaciones

Teléfono: 800-566-2283

Fax: 800-366-1329

Correo electrónico: repair@us.bosch.com

Servicio de atención al cliente

Teléfono: 888-289-0096

Fax: 585-223-9180

Correo electrónico: security.sales@us.bosch.com

Asistencia técnica

Teléfono: 800-326-1450

Fax: 585-223-3508 ó 717-735-6560

Correo electrónico: technical.support@us.bosch.com

Canadá

Teléfono: 514-738-2434

Fax: 514-738-8480

Europa, Oriente Medio, África

Centro de reparaciones

Teléfono: 31 (0) 76-5721500

Fax: 31 (0) 76-5721413

Correo electrónico: RMADesk.STService@nl.bosch.com

Asia

Centro de reparaciones

Teléfono: 65 63522776

Fax: 65 63521776

Correo electrónico: rmahelpdesk@sg.bosch.com

Garantía e información adicional

Si tiene alguna consulta sobre la garantía o desea obtener más información, póngase en contacto con el representante de Bosch Security Systems o visite nuestro sitio Web en www.boschsecurity.com.

2 Desembalaje

Desembale y manipule el equipo con cuidado. Si parece que algún componente se ha dañado durante el transporte, informe al transportista inmediatamente. Compruebe que se han incluido todas las piezas que se mencionan en la lista de piezas. Si falta algún artículo, comuníquelo al representante de ventas o al representante de atención al cliente de Bosch Security Systems.
La caja de cartón original es el embalaje más seguro para transportar la unidad y deberá utilizarse para la devolución de la misma en caso de que deba repararse. Guárdela, ya que es posible que la necesite en el futuro.

2.1 Lista de piezas

AutoDome Junior HD incluye los siguientes componentes:
- Una (1) cámara domo PTZ (cámara domo)
- Un (1) cable de entrada/salida de alarma de 4 hilos
- Un (1) cable de alimentación de 2 hilos, rojo y negro, para la cámara
- Una (1) placa de montaje
- Un (1) manual de usuario

2.2 Reglas de seguridad

Para garantizar la seguridad, se especifican las siguientes advertencias:
- El dispositivo debe ser instalado y reparado por personal técnico profesional.
- Conecte el dispositivo a una fuente de alimentación siguiendo las indicaciones proporcionadas en la etiqueta de referencia.
- Utilice sólo las conexiones/accesorios especificados por el fabricante.
- Desenchufe el dispositivo durante tormentas eléctricas o si no lo va a utilizar durante un período de tiempo prolongado.
- No utilice el dispositivo cerca de agua (sólo en modelos para interiores).
- No utilice el dispositivo cerca de sustancias inflamables.
- No permita utilizar el dispositivo a niños o personal no autorizado.
- No bloquee ninguna abertura de ventilación.
- Guarde este manual para futuras consultas.

3 Descripción

El AutoDome Junior forma parte de un sistema de vigilancia/seguridad mayor. Al utilizar varios controladores de teclado y varias cámaras Domo, se puede controlar cualquier lugar, sea del tamaño que sea. Su arquitectura ampliable y versátil simplifica las funciones de control remoto para una gran variedad de dispositivos de conmutación externa como multiplexores y DVR (consulte la siguiente figura).

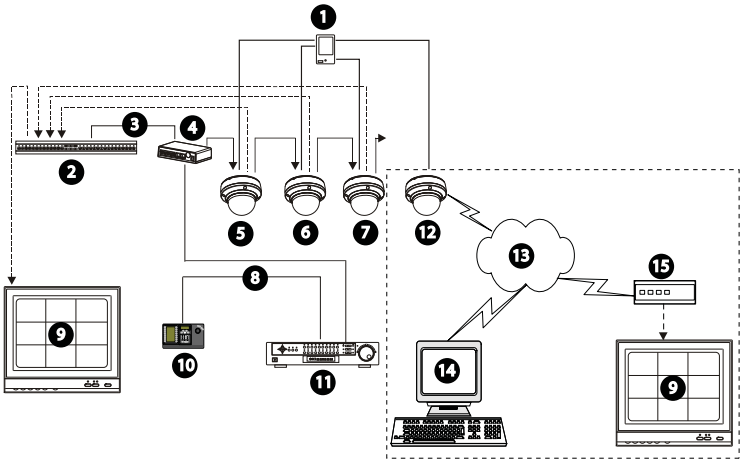


Figura 3.1 Configuración del sistema

1	Entrada de alarma (sensor)		12	AutoDome Junior IP o HD
2	Multiplexor		13	Red
3	Cable RS-485		14	Ordenador
4	Caja de conexión		15	Codificador/decodificador
5	AutoDome Junior			
6	AutoDome Junior			
7	AutoDome Junior			
8	Cable RS-485			
9	Monitor			
10	Teclado			
11	DVR			

Consulte *Sección 11 Uso del AutoDome Junior HD, Página 41* para conocer los requisitos de software e infraestructura de instalación del AutoDome Junior IP o HD.

La instalación la debe realizar únicamente personal de servicio cualificado, y debe cumplir las normas del National Electric Code de EE.UU. y las normas aplicables en su país.

¡NOTA!

Se necesita un conducto con toma de tierra para cumplir con los requisitos de la directiva EMC.

4 Montaje en superficie

4.1 Descripción

En este capítulo se describe el proceso de montaje del AutoDome Junior sobre una superficie sólida. El AutoDome Junior también admite el montaje en pared (*Sección 5 Montaje en pared, Página 18*), empotrado (*Sección 6 Montaje integrado, Página 23*) o en techo (*Sección 7 Instalación del montaje de techo, Página 30*). Para obtener instrucciones específicas sobre el montaje de la unidad, consulte el manual que se incluye con el dispositivo de soporte.

¡NOTA!

Los sensores de imagen de las cámaras CCD modernas son muy sensibles y requieren un cuidado especial para lograr un funcionamiento correcto y mayor vida útil. Para lograr resultados óptimos con la cámara, siga las directrices:

- No la exponga a la luz directa del sol ni a puntos de luz brillantes en condiciones de funcionamiento o inactividad.
- Evite luces brillantes en el campo de visión de la cámara. Las luces brillantes causan un efecto "difuminado" visible como líneas blancas por encima y debajo del resaltado. Una exposición prolongada a luces brillantes puede causar la decoloración de los filtros de color del sensor. Esto se mostrará en la imagen como puntos de colores y es irreversible.

4.1.1 Herramientas adicionales necesarias

- Destornilladores de punta plana (los que procedan)
- Nº Phillips nº 2
- Herramienta adecuada para taladrar una placa de yeso o el techo (si procede)
- Caja de conexión 10,16 cm (4 pulg.) Caja de conexión con orificios de montaje de 90 mm (3,54 pulg.) (instalación interior)
- Cuatro (4) tornillos de cabeza cónica M4 o #10 de longitud adecuada para una correcta fijación a la superficie (instalación exterior)
- Una (1) toma de tierra
- Llave torx T-10
- Adaptador de montaje en superficie VEZ-A2-JW o VEZ-A2-JC (necesario para la instalación en exteriores)
- Cámara para exterior AutoDome Junior (necesaria para la instalación en exteriores)

4.1.2 Preparación del montaje en superficie para una instalación interior

En las siguientes instrucciones se detallan los pasos necesarios para preparar la superficie y para realizar un montaje sobre la misma.

1. Elija una ubicación segura para el domo de montaje en superficie.

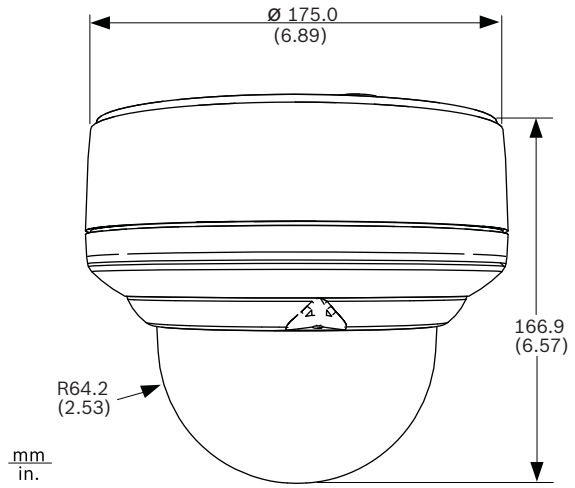


Figura 4.1 Dimensiones del montaje en superficie para interiores

2. Instale una placa adaptadora o una caja de conexión metálica cuadrada (no incluida) de 10,16 cm (4 pulg.). La caja de conexión metálica y los tornillos de montaje deben poder soportar una carga máxima de 11,33 kg (25 libras).

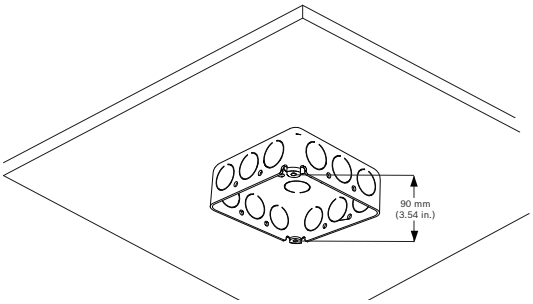


Figura 4.2 Instalación de la caja de conexión proporcionada por el usuario

3. Fije la placa de montaje a la caja de conexión con tornillería proporcionada por el usuario (consultar la *Figura 4.3*).

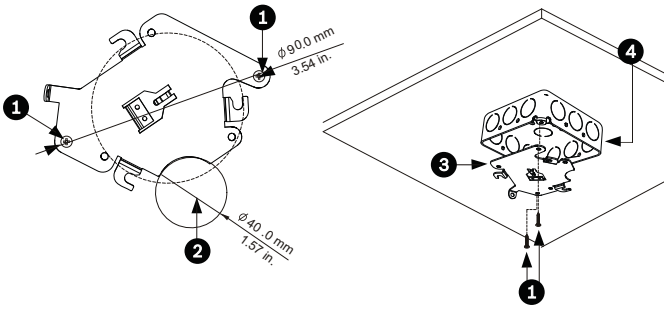


Figura 4.3 Instalación de la placa de montaje

1	Orificios de la caja de conexión
2	Orificio para cable (40 mm como máximo) en forma de media luna
3	Placa de montaje
4	Caja de conexión

4. Vaya a la *Sección 4.1.3 Instalación de la cámara en la placa de montaje, Página 16* para continuar con la instalación.

4.1.3 Instalación de la cámara en la placa de montaje

Para instalar la cámara en la placa de montaje en superficie o suspendido en techo, siga estos pasos (algunos contienen información adicional para instalaciones exteriores):

1. Coloque los cables en la parte de la placa de montaje con el corte en forma de media luna (ref. nº 2 *Figura 4.3*).
2. Conecte el cable de toma de tierra de la unidad a la caja de conexión.
3. Conecte la toma de tierra proporcionada por el usuario a la caja de conexión.
4. Conecte los conectores de acoplamiento con cables al cableado suministrado por el usuario (consulte la *Sección 8 Preparación del cableado, Página 35* para obtener información sobre el cableado).
5. Desbloquee el tornillo de bloqueo de seguridad de la base de la unidad con una llave Allen (proporcionada por el usuario).

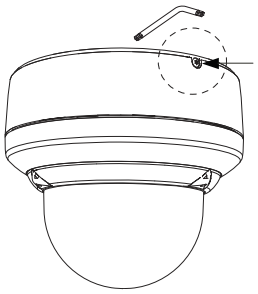


Figura 4.4 Desbloqueo del tornillo de bloqueo de seguridad

6. Ensamble los conectores correspondientes de la cámara en los conectores de acoplamiento del techo.

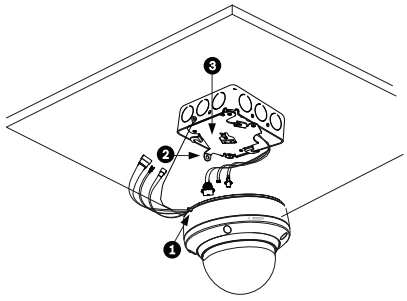


Figura 4.5 Conexión de los cables

1	Tornillo de bloqueo
2	Pestaña vertical
3	Placa de montaje

7. Alinee los cables en la parte de la placa de montaje con el corte en forma de media luna.
8. Para fijar la cámara a la placa de montaje, introduzca la pestaña vertical (elemento 1, abajo) de la placa en la ranura habilitada en la parte superior del domo de la cámara (elemento 3) que se encuentra a la derecha del tornillo de bloqueo de seguridad (elemento 2).

Nota: no afloje los tres remaches de bronce (elemento 4). Estos remaches encajan con las ranuras de las pestañas (elemento 5) de la placa de montaje.

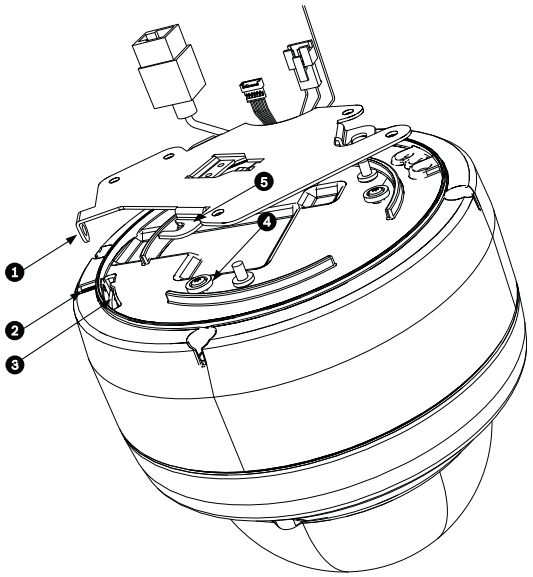


Figura 4.6 Detalle de la alineación pestaña/ranura

1	Pestaña vertical de la placa de montaje
2	Tornillo de bloqueo
3	Ranura habilitada en la carcasa del domo
4	Remache de bronce (la carcasa contiene tres en total)
5	Pestaña con ranura (la placa de montaje contiene tres en total)

9. Gire la cámara aproximadamente 15 grados hacia la derecha y encájela en su sitio, tal y como se muestra en la ilustración siguiente.

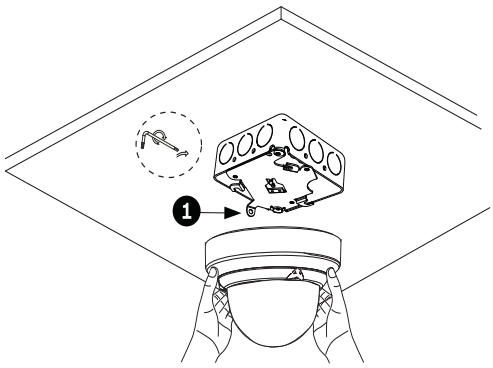


Figura 4.7 Instalación del domo en la placa de montaje

1	Pestaña vertical

10. Fije el tornillo de bloqueo de seguridad con la llave torx de bloqueo (T-10) proporcionada por el usuario.

5 Montaje en pared

5.1 Descripción

En este capítulo se describe el proceso de montaje en pared de AutoDome Junior. AutoDome Junior también admite el montaje en superficie (*Sección 4 Montaje en superficie, Página 14*), empotrado (*Sección 6 Montaje integrado, Página 23*) o en techo (*Sección 7 Instalación del montaje de techo, Página 30*). Para obtener instrucciones específicas sobre el montaje de la unidad, consulte el manual que se incluye con el dispositivo de soporte.

¡NOTA!
Los sensores de imagen de las cámaras CCD modernas son muy sensibles y requieren un cuidado especial para lograr un funcionamiento correcto y mayor vida útil. Para lograr resultados óptimos con la cámara, siga las directrices:

- No la exponga a la luz directa del sol ni a puntos de luz brillantes en condiciones de funcionamiento o inactividad.
- Evite luces brillantes en el campo de visión de la cámara. Las luces brillantes causan un efecto "difuminado" visible como líneas blancas por encima y debajo del resaltado. Una exposición prolongada a luces brillantes puede causar la decoloración de los filtros de color del sensor. Esto se mostrará en la imagen como puntos de colores y es irreversible.

5.1.1 Herramientas adicionales necesarias

- Destornilladores de punta plana (los que procedan)
- Nº Phillips nº 2
- Herramienta adecuada para taladrar una placa de yeso o el techo (si procede)
- Llave torx T-10
- Cámara para exterior AutoDome Junior (necesaria para la instalación en exteriores)

5.1.2 Preparación de la unidad de montaje en pared para una instalación interior

Siga estas instrucciones para realizar el montaje en una pared interior.

1. Elija una ubicación segura para el soporte de pared (se suministra por separado).

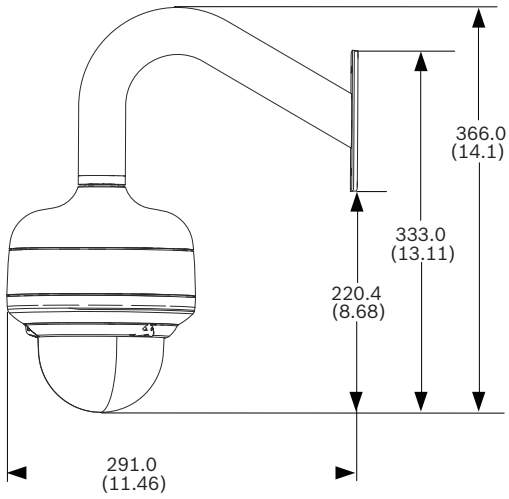


Figura 5.1 Dimensiones de montaje en pared

2. Fije una caja de conexión de conjunto único metálica proporcionada por el usuario en la pared.
3. Acople un conducto metálico con toma de tierra a la abrazadera de la caja de conexión.

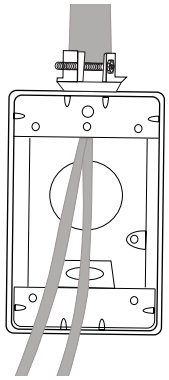


Figura 5.2 Conducto metálico

4. Pase los cables a través del conducto.
5. Pase todos los cables de la caja de conexión metálica a través del brazo.
6. Acople la tapa de montaje al brazo.

7. Fije el brazo a una caja de conexión de conjunto único metálica.

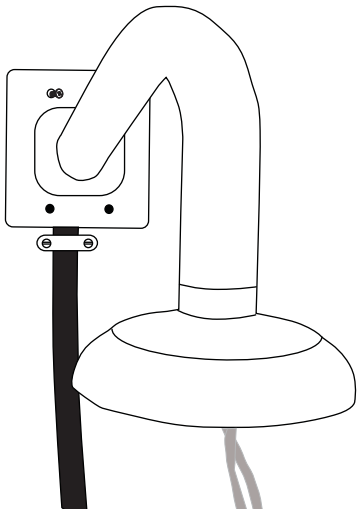


Figura 5.3 Fijación a la caja de conexión de conjunto

8. Fíjelo con los tornillos SEMS adecuados proporcionados por el usuario que tengan una arandela de presión integral para perforar la pintura y garantizar que hay una conexión eléctrica con toma de tierra con la carcasa del brazo o con la lengüeta de conexión a tierra.

¡NOTA!
La caja de conexión metálica y la superficie de montaje deben poder soportar una carga máxima de 11,33 kg (25 libras).

9. Vaya a la *Sección 5.1.3 Instalación de la cámara en la placa de montaje, Página 20* para continuar con la instalación.

5.1.3 Instalación de la cámara en la placa de montaje

Para instalar la cámara en la placa de montaje, complete los siguientes pasos:

1. Acople la placa de montaje (suministrada con el domo) a la tapa de montaje del domo con los tres (3) tornillos proporcionados.

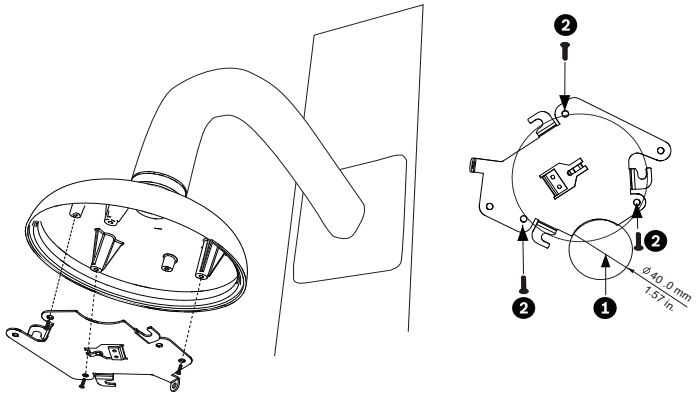


Figura 5.4 Instalación de la placa de montaje en la tapa del domo

1	Orificio para cable (40 mm como máximo) en forma de media luna
2	Tornillos de montaje para la tapa del domo

2. Coloque los cables en la parte de la placa de montaje con el corte en forma de media luna (ref. nº 2 *Figura 5.4*).
3. Conecte el cable de toma de tierra de la unidad a la tapa de montaje.
4. Conecte la toma de tierra proporcionada por el usuario a la caja de conexión.
5. Conecte los conectores de acoplamiento con cables al cableado suministrado por el usuario (consulte la *Sección 8 Preparación del cableado, Página 35* para obtener información sobre el cableado).
6. Desbloquee el tornillo de bloqueo de seguridad de la base de la unidad con una llave Allen (proporcionada por el usuario).

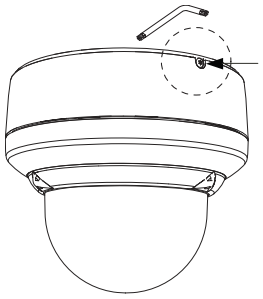


Figura 5.5 Desbloqueo del tornillo de bloqueo de seguridad

7. Ensamble los conectores correspondientes de la cámara en los conectores de acoplamiento del techo.

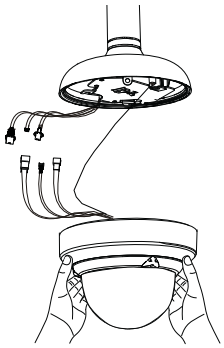


Figura 5.6 Conexión de los cables

8. Alinee los cables en la parte de la placa de montaje con el corte en forma de media luna.
9. Para fijar la cámara a la placa de montaje, introduzca la pestaña vertical (elemento 1, abajo) de la placa en la ranura habilitada en la parte superior de la cámara domo (elemento 3) que se encuentra a la derecha del tornillo de bloqueo de seguridad (elemento 2).

Nota: no afloje los tres remaches de bronce (elemento 4). Estos remaches encajan con las pestañas ranuradas (elemento 5) de la placa de montaje.

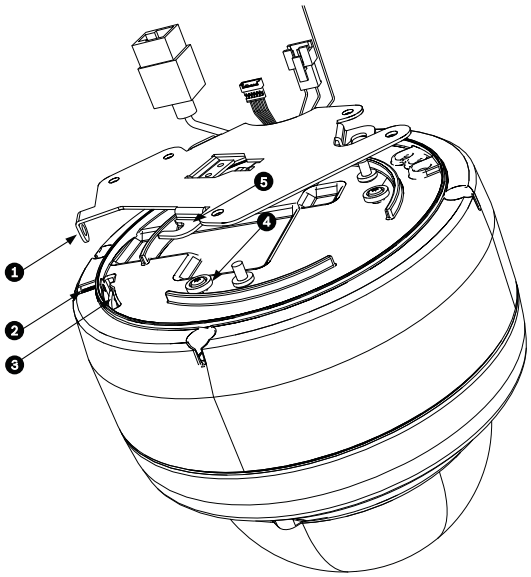


Figura 5.7 Detalle de la alineación pestaña/ranura

1	Pestaña vertical de la placa de montaje
2	Tornillo de bloqueo
3	Ranura habilitada en la carcasa del domo
4	Tornillo de bronce (la carcasa contiene tres en total)
5	Pestaña ranurada (la placa de montaje contiene tres en total)

10. Gire la cámara aproximadamente 15 grados a la derecha para encájela en su sitio, tal y como se muestra en la ilustración siguiente. Nota: no afloje los remaches de montaje de bronce.

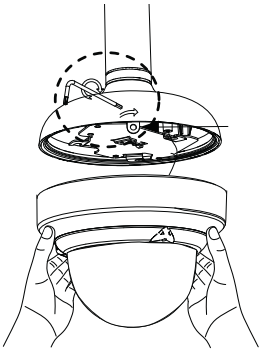


Figura 5.8 Instalación del domo en la placa de montaje

11. Fije el tornillo de bloqueo de seguridad con la llave torx de bloqueo (T-10) proporcionada por el usuario.
12. Tire del cable sobrante e introdúzcalo en el tubo del soporte.
13. Compruebe que la carcasa tiene una conexión eléctrica con toma de tierra.

6 Montaje integrado

6.1 Descripción

En este capítulo se describe el proceso de montaje empotrado del AutoDome Junior.
El AutoDome Junior también admite el montaje en superficie (*Sección 4 Montaje en superficie, Página 14*), en pared (*Sección 5 Montaje en pared, Página 18*) o en techo (*Sección 7 Instalación del montaje de techo, Página 30*). Para obtener instrucciones específicas sobre el montaje de la unidad, consulte el manual que se incluye con el dispositivo de soporte.

¡NOTA!
Los sensores de imagen de las cámaras CCD modernas son muy sensibles y requieren un cuidado especial para lograr un funcionamiento correcto y mayor vida útil. Para lograr resultados óptimos con la cámara, siga las directrices:

- No la exponga a la luz directa del sol ni a puntos de luz brillantes en condiciones de funcionamiento o inactividad.
- Evite luces brillantes en el campo de visión de la cámara. Las luces brillantes causan un efecto "difuminado" visible como líneas blancas por encima y debajo del resaltado. Una exposición prolongada a luces brillantes puede causar la decoloración de los filtros de color del sensor. Esto se mostrará en la imagen como puntos de colores y es irreversible.

6.1.1 Requisitos adicionales

- Destornilladores de punta plana (los que procedan)
- Nº Phillips nº 2
- Herramienta adecuada para taladrar una placa de yeso o el techo (si procede)
- Caja de conexión 10,16 cm (4 pulg.) (opcional)
- Llave torx T-10
- Kit de refuerzo VJR-A3-SP para el kit de montaje VJR-A3-IC

6.1.2 Preparación del techo para la instalación

Para realizar el montaje integrado, complete los siguientes pasos:

1. Elija una ubicación segura para el soporte de montaje integrado (se suministra por separado).

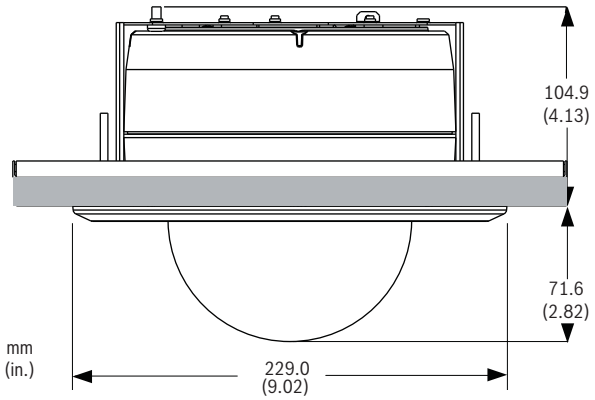
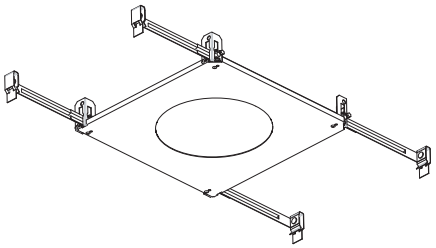


Figura 6.1 Dimensiones del montaje integrado

2. Perfore o corte un orificio de 200 mm con una variación máxima de 2,2 mm (7,9 pulg. ± 1/8).
3. Opcional: si la instalación del AutoDome Junior se realiza en una placa de techo en suspensión o en cualquier otra superficie en la que se necesite un refuerzo adicional, se recomienda utilizar el kit de montaje VJR-A3-SP (se vende por separado).



4. Alinee los orificios de la placa de montaje (suministrada con el domo) con el soporte de montaje y, a continuación, fíjela con tornillos. Asegúrese de que los cortes en forma de media luna de la placa y el soporte de montaje quedan alineados.

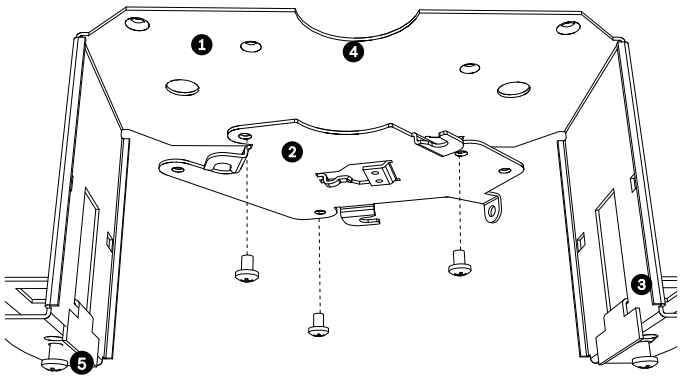


Figura 6.2 Instalación de la placa de montaje en el soporte de montaje

1	Soporte de montaje
2	Placa de montaje
3	Placa de sujeción
4	Corte en forma de media luna
5	Tornillo de fijación de la abrazadera

5. Afloje los dos tornillos de fijación de la abrazadera (elemento 5, arriba) de modo que las abrazaderas libres.
6. Introduzca el soporte de montaje a través del orificio del techo. Deslice las abrazaderas hacia fuera y hacia abajo de forma que la placa del techo/yeso quede atrapada entre la abrazadera superior y la de soporte inferior. La placa del techo o de yeso debe tener un grosor máximo y mínimo de 41,7 mm (1,64 pulg.) y 12,7 mm (0,50 pulg.) respectivamente.

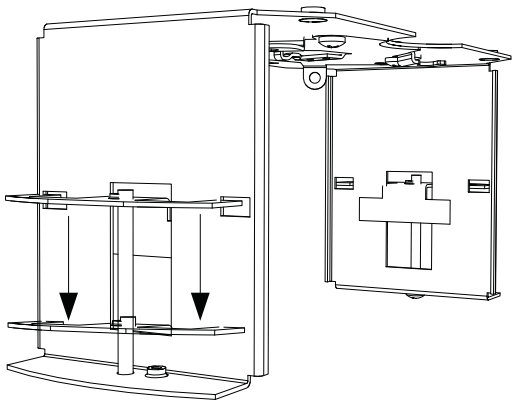


Figura 6.3 Fijación del soporte de montaje integrado al techo

7. Utilice un destornillador Phillips nº 2 para apretar los tornillos de fijación (presentes en el soporte) de ambas abrazaderas y que queden fijas.

¡NOTA!
Si aprieta demasiado las abrazaderas, podría dañar las propias abrazaderas o el techo. Por tanto, deje de apretar cuando la abrazadera alcance la superficie del techo y empiece a notar resistencia. Si utiliza un destornillador potente, ajuste el par de apriete al valor mínimo.

¡NOTA!
Si necesita instalar el soporte de refuerzo VJR-A3-SP, consulte la guía incluida con el mismo. Una vez que haya instalado el soporte, continúe con la siguiente sección.

6.1.3 Instalación de la cámara en la placa de montaje

Para instalar la base en una superficie o un techo suspendido mediante la placa de montaje suministrada, complete los siguientes pasos:

1. Afloje el tornillo de bloqueo de seguridad de la base de la unidad con una llave Torx T-10 (no incluida).

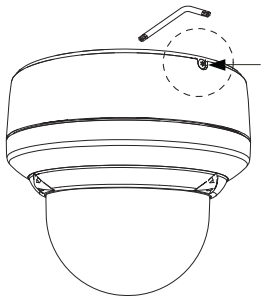


Figura 6.4 Desbloqueo del tornillo de bloqueo de seguridad

¡PRECAUCIÓN!
Todos los cables de aplicaciones de instalación se deben pasar por un conducto con toma de tierra.

2. Extraiga el tornillo de la toma de tierra (⏚) situado en la parte superior del soporte de montaje.
3. Conecte un cable de toma a tierra (no incluido) al orificio del tornillo de la toma de tierra (⏚) y fíjelo con el tornillo.
4. Conecte el cable de toma de tierra de color verde de la unidad al orificio del tornillo de la toma de tierra (⏚) del soporte de montaje mediante la arandela de tornillo prisionero suministrada.
5. Coloque los cables en la parte de la placa de montaje con el corte en forma de media luna.
6. Conecte los cables de los conectores de acoplamiento (incluidos en el kit de accesorios) al cableado (no incluido); consulte *Sección 8 Preparación del cableado, Página 35* para obtener información sobre el cableado.

7. Ensamble los conectores correspondientes de la cámara en los conectores de acoplamiento del techo.

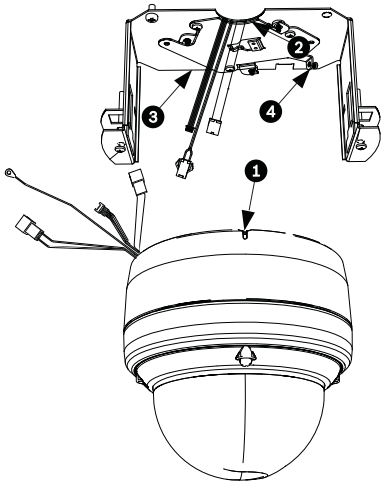


Figura 6.5 Ensamblaje de los conectores

1	Tornillo de bloqueo
2	Corte en forma de media luna
3	Placa de montaje
4	Pestaña vertical

8. Para fijar la cámara a la placa de montaje, introduzca la pestaña vertical (elemento 1, abajo) de la placa en la ranura habilitada en la parte superior de la cámara domo (elemento 3) que se encuentra a la derecha del tornillo de bloqueo de seguridad (elemento 2).
Nota: no afloje los tres remaches de bronce (elemento 4). Estos remaches encajan con las pestañas ranuradas (elemento 5) de la placa de montaje.

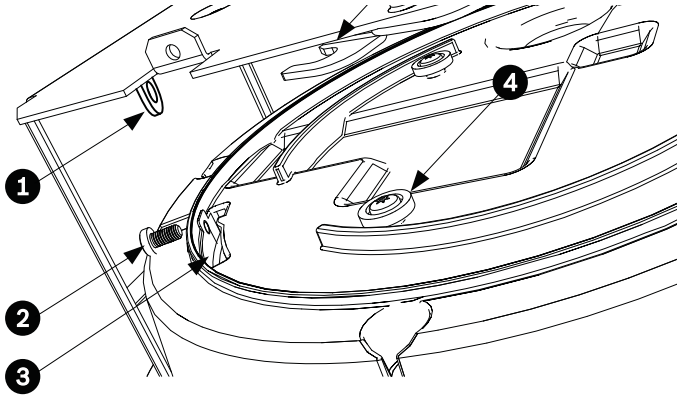


Figura 6.6 Detalle de la alineación pestaña/ranura

1	Pestaña vertical de la placa de montaje
2	Tornillo de bloqueo
3	Ranura habilitada en la carcasa del domo
4	Tornillo de bronce (la carcasa contiene tres en total)
5	Pestaña con ranura (la placa de montaje contiene tres en total)

9. Gire la cámara aproximadamente 15 grados hacia la derecha. A continuación, encájela en su posición tal y como se muestra en la siguiente ilustración.

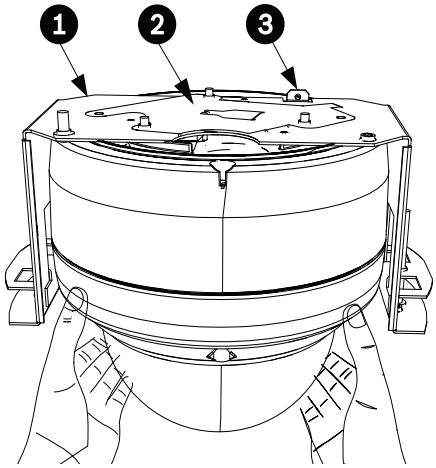


Figura 6.7 Instalación del domo en la placa de montaje

1	Soporte de montaje empotrado
2	Placa de montaje
3	Punto de fijación del soporte de montaje

10. Asegúrese de que la unidad está centrada.

¡NOTA!
El soporte de montaje empotrado cuenta con un punto de fijación de seguridad adicional. Para evitar que se produzcan lesiones, conecte un cable de seguridad que vaya desde un punto de anclaje situado por encima del techo hasta el punto de fijación.

11. Coloque el bisel de modo que las cuatro pestañas de alineación (elemento 1, abajo) queden alineadas con las ranuras de la carcasa de la cámara (elemento 2) y los dos tornillos de seguridad hagan lo propio con los orificios (elemento 3) de las abrazaderas de sujeción.
Nota: los dos (2) juegos de pestañas en relieve (elemento 4) a ambos lados del bisel deben alinearse con las abrazaderas de sujeción.

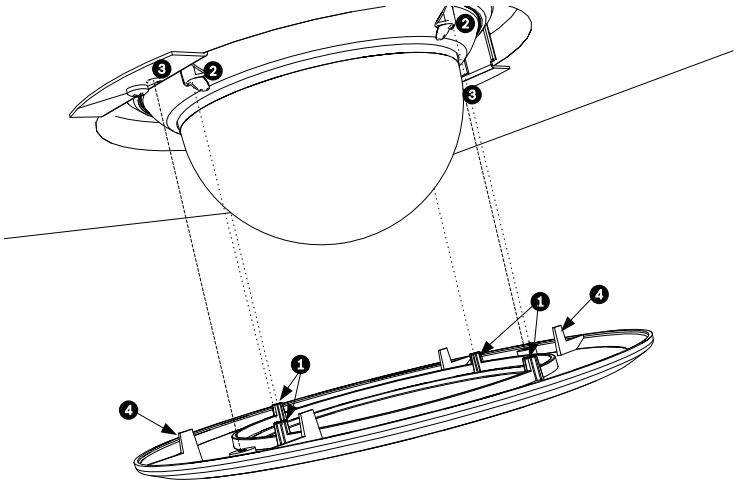


Figura 6.8 Alineación del bisel

1	Pestañas de alineación (cuatro)
2	Alinee las pestañas con las ranuras de la carcasa
3	Alinee los tornillos de bloqueo de seguridad con estos conectores
4	Pestañas en relieve (dos)

12. Encaje el bisel en su sitio. Para garantizar que ha encajado bien, trate de girar ligeramente la unidad. Nota: la unidad no debe girar.
13. Utilice la llave Torx T-10 proporcionada para fijar los dos (2) tornillos de bloqueo de seguridad del bisel al soporte de montaje.

7 Instalación del montaje de techo

7.1 Descripción

En este capítulo se describe el proceso de montaje en techo de AutoDome Junior. AutoDome Junior también admite el montaje en superficie (*Sección 4 Montaje en superficie, Página 14*), en pared (*Sección 5 Montaje en pared, Página 18*) o empotrado (*Sección 6 Montaje integrado, Página 23*). Para obtener instrucciones específicas sobre el montaje de la unidad, consulte el manual que se incluye con el dispositivo de soporte.

¡NOTA!

Los sensores de imagen de las cámaras CCD modernas son muy sensibles y requieren un cuidado especial para lograr un funcionamiento correcto y mayor vida útil. Para lograr resultados óptimos con la cámara, siga las directrices:

- No la exponga a la luz directa del sol ni a puntos de luz brillantes en condiciones de funcionamiento o inactividad.
- Evite luces brillantes en el campo de visión de la cámara. Las luces brillantes causan un efecto "difuminado" visible como líneas blancas por encima y debajo del resaltado. Una exposición prolongada a luces brillantes puede causar la decoloración de los filtros de color del sensor. Esto se mostrará en la imagen como puntos de colores y es irreversible.

7.1.1 Herramientas y suministros necesarios

- Destornilladores de punta plana (los que procedan)
- Nº Phillips nº 2
- Herramienta adecuada para taladrar una placa de yeso o el techo (si procede)
- Lengüeta de conexión a tierra (sólo para uso en exteriores)
- Llave torx T-10
- Cámara AutoDome Junior (necesaria para la instalación en exteriores)

7.1.2 Preparación del techo para la instalación

En las siguientes instrucciones se detallan los pasos necesarios para preparar la superficie y para realizar un montaje en techo. Algunos pasos ofrecen información adicional para instalaciones exteriores (aplicable únicamente a los modelos AutoDome Junior y AutoDome Junior IP).

1. Elija una ubicación con una superficie sólida segura para el soporte de montaje de techo (se suministra por separado).

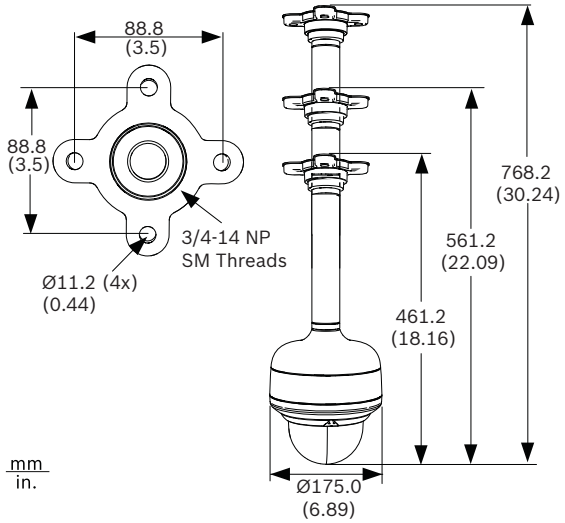


Figura 7.1 Dimensiones de montaje en techo

2. Utilice los cuatro (4) orificios de la abrazadera como plantilla para señalar la posición en la que deben taladrarse los orificios para fijar el soporte.

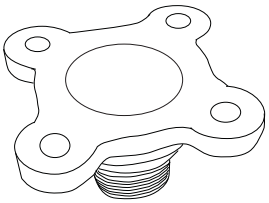


Figura 7.2 Señalización de los orificios para la abrazadera

3. Perfore los cuatro (4) orificios en la ubicación de instalación (tornillos no suministrados; taladre un mínimo de 10 mm (0,39 pulg.)).

¡PRECAUCIÓN!
Todos los cables de aplicaciones de instalación se deben pasar por un conducto con toma de tierra.

4. Perfore un quinto orificio (de 20 mm como máximo [0,79 pulg.]) en el centro del patrón de cuatro orificios que utilizó para montar la abrazadera. Utilice este orificio para pasar los cables por el montaje.

¡NOTA!
Los remaches y la superficie de montaje deben poder soportar una carga máxima de 11,33 kg (25 libras).

5. Pase los cables a través del tubo comenzando por el extremo donde se encuentra la abrazadera.

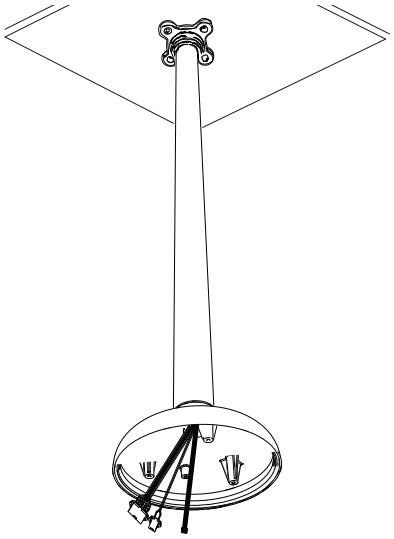


Figura 7.3 Fijación del montaje colgante en techo al techo

¡PRECAUCIÓN!
Seleccione una ubicación de montaje sólida para evitar que la cámara AutoDome Junior quede expuesta a vibraciones excesivas.

6. Conecte la lengüeta de conexión a tierra proporcionada por el usuario.
7. Alinee los orificios de la placa de montaje (suministrada con el domo) con la tapa de montaje del domo y, a continuación, fíjela con los tres (3) tornillos proporcionados.

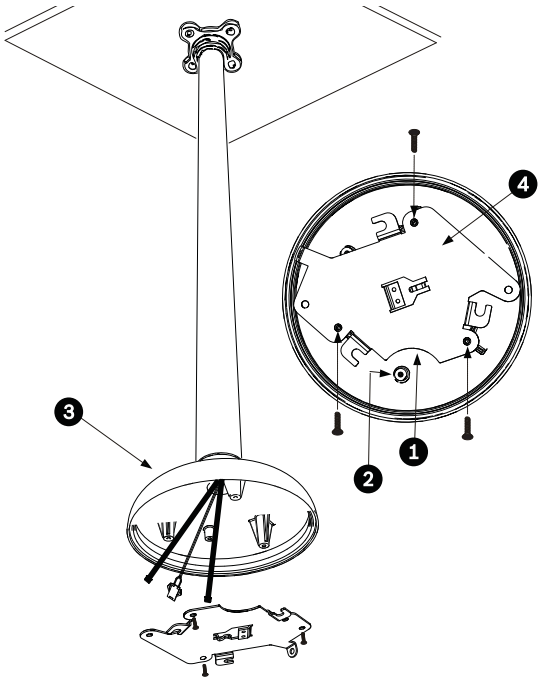


Figura 7.4 Instalación de la placa de montaje en la tapa del domo

1	Corte en forma de media luna
2	Lengüeta de conexión a tierra
3	Tapa del domo
4	Placa de montaje

7.1.3 Instalación de la cámara en la placa de montaje

Para instalar la cámara en un soporte de montaje en techo con la placa de montaje suministrada, complete los siguientes pasos:

1. Pase los cables por la parte de la placa de montaje con el corte en forma de media luna.
2. Conecte el cable de toma de tierra de la unidad a la tapa de montaje.
3. Conecte la toma de tierra proporcionada por el usuario a la caja de conexión.
4. Conecte los conectores de acoplamiento con cables al cableado suministrado por el usuario (consulte la *Sección 8 Preparación del cableado, Página 35* para obtener información sobre el cableado).
5. Desbloquee el tornillo de bloqueo de seguridad de la base de la unidad con una llave Allen (proporcionada por el usuario).

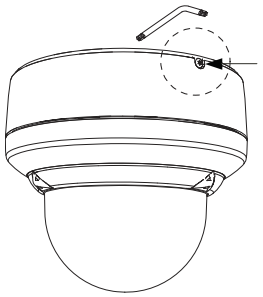


Figura 7.5 Desbloqueo del tornillo de bloqueo de seguridad

6. Ensamble los conectores correspondientes de la cámara en los conectores de acoplamiento del techo.
7. Alinee los cables en la parte de la placa de montaje con el corte en forma de media luna.
8. Para fijar la cámara a la placa de montaje, introduzca la pestaña vertical (elemento 1, abajo) de la placa en la ranura habilitada en la parte superior de la cámara domo (elemento 3) que se encuentra a la derecha del tornillo de bloqueo de seguridad (elemento 2).

   Nota: no afloje los remaches de bronce.

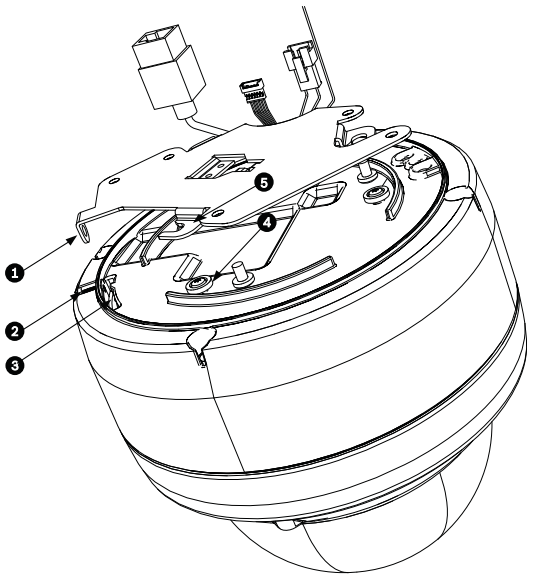


Figura 7.6 Detalle de la alineación pestaña/ranura

1	Pestaña vertical de la placa de montaje
2	Tornillo de bloqueo
3	Ranura habilitada en la carcasa del domo
4	Tornillo de bronce (la carcasa contiene tres en total)
5	Pestaña con ranura (la placa de montaje contiene tres en total)

9. Gire la cámara aproximadamente 15 grados hacia la derecha y encájela en su sitio, tal y como se muestra en la ilustración siguiente.

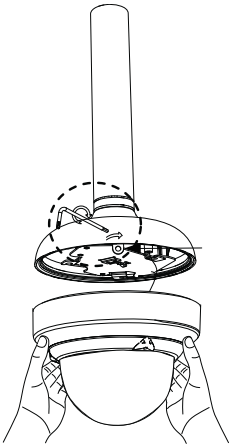


Figura 7.7 Instalación del domo en la placa de montaje

10. Fije el tornillo de bloqueo de seguridad con la llave torx de bloqueo (T-10) proporcionada por el usuario.
11. Tire del cable sobrante e introdúzcalo en el tubo del soporte.
12. Compruebe que la carcasa tiene una conexión eléctrica con toma de tierra.

8 Preparación del cableado

El AutoDome Junior HD dispone de tres cables: un cable Ethernet, un cable de entrada de alimentación de 24 VCA y un cable de entrada/salida de alarma. La conexión Ethernet transmite información de vídeo y control, y suministra alimentación a la cámara a través del estándar de alimentación a través de Ethernet+ (PoE+). Consulte *Sección 9 Conexiones de alarmas y relés, Página 37* para obtener información sobre las conexiones de alarma.

¡PRECAUCIÓN!
La instalación la debe realizar únicamente personal de servicio cualificado de conformidad con el National Electric Code de EE.UU. o las normas aplicables en su país.

¡PRECAUCIÓN!
Todos los cables de aplicaciones de instalación se deben pasar por un conducto con toma de tierra.

8.1 Alimentación

El cable de alimentación recomendado es un cable de 2 conductores y calibre 14-18 (en función de la distancia).

	Vatios	14 AWG (2,5 mm)	16 AWG (1,5 mm)	18 AWG (1,0 mm)
Cámara (modelos para interior)				
24 VCA para AutoDome Junior HD	17	(670 pies) (204 m)	(421 pies) (128 m)	(265 pies) (81 m)

Tabla 8.1 Distancia de cableado máxima entre la fuente de alimentación y el AutoDome Junior HD

8.2 Conexión de la alimentación

El AutoDome Junior HD sólo está disponible para interiores. En todos los modelos para interior, la alimentación de la cámara se suministra mediante un único conector de alimentación aislado de 24 VCA o una conexión de alimentación a través de Ethernet + (PoE+, IEEE 802.3at, clase 4) con el cable Ethernet CAT 5E existente.

¡ADVERTENCIA!
Los modelos de cámara AutoDome Junior IP o HD para interior pueden recibir alimentación de la entrada de alimentación de 24 VCA o de la entrada Ethernet. Asegúrese de que la cámara recibe la alimentación de una sola de estas fuentes.
Consulte *Sección 8.3 Conexión Ethernet (modelos IP), Página 36* para obtener más información sobre la conexión de alimentación a través de Ethernet.

¡NOTA!
Utilice sólo un transformador de suministro de alimentación certificado / Clase 2.

8.2.1 Conexiones de alimentación a cámaras para interior

¡ADVERTENCIA!

Los modelos AutoDome Junior IP o HD para interior pueden recibir alimentación de la entrada de alimentación de 24 VCA o de la entrada Ethernet. Asegúrese de que la cámara recibe la alimentación de una sola de estas fuentes.

Consulte la *Sección 8.3 Conexión Ethernet (modelos IP), Página 36* para obtener más información sobre la conexión de alimentación a través de Ethernet.

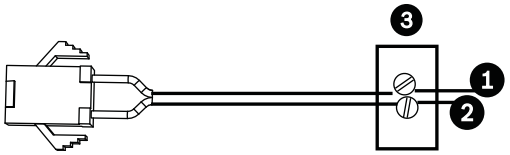


Figura 8.1 Cable de alimentación

Ref. Nº	Cable	Color
1	24 VCA	Rojo
2	24 VCA	Negro
3	Fuente de alimentación (no incluida)	n/a

¡NOTA!

La unidad de la cámara admite únicamente alimentación de 24 VCA y 1,2 A. No suministre 120 V o 230 V a esta cámara.

Para conectar la alimentación a modelos para interior:

1. Coloque el ensamblado del cable con un conector de acoplamiento de tres (3) patillas en un extremo y los cables con tomas negro y rojo en el otro extremo.
2. Conecte un cable de la fuente de alimentación de 24 VCA al cable negro.
3. Conecte el otro cable de dicha fuente de alimentación al cable rojo.
4. Conecte el cable verde de toma de tierra a un conducto con toma de tierra adecuado.

8.3 Conexión Ethernet (modelos IP)

El AutoDome Junior HD puede conectarse a una red 10 Base-T/100 Base-TX directamente o a través de un concentrador. Los datos de vídeo y control se transmiten por una red TCP/IP estándar utilizando el servidor Web integrado. Además, la alimentación se suministra a la cámara HD IP para interior a través del cable Ethernet compatible con el estándar de alimentación a través de Ethernet + (IEEE 802.3at, clase 4).

¡PRECAUCIÓN!

Las conexiones Ethernet se deben realizar sólo a redes no expuestas (de interior).

Tipo de cable	Ethernet CAT-5E o CAT 6
Distancia máxima	100 m (328 pies)
Ancho de banda	10 Base-T/100 Base-TX
PoE+ (sólo modelos para interior)	Estándar IEEE 802.3at, clase 4
Conector de terminal	RJ45 (hembra)

9 Conexiones de alarmas y relés

9.1 Entrada de Alarma

Todos los modelos AutoDome Junior disponen de dos entradas de alarma. Cada una de las entradas se puede activar mediante dispositivos de contacto seco, como almohadillas de presión, detectores de infrarrojos pasivos, contactos de puerta y dispositivos similares.
El AutoDome Junior incluye el siguiente cable de entrada/salida de alarma.

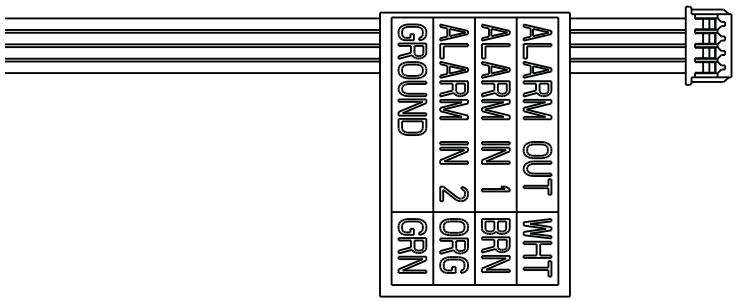


Figura 9.1 Cable de entrada/salida de alarma de cuatro cables

Color del cable	Función
Blanco	Salida de alarma
Marrón	Entrada de alarma 1
Naranja	Entrada de alarma 2
Verde	Toma de tierra

La siguiente tabla ofrece una relación de los tamaños y las distancias para los cables.

Sección del cable		Distancia máxima	
AWG	mm	pies	metros
22	0,644	500	152,4
18	1,024	800	243,8

Tabla 9.1 Guía para cables de alarma

Las alarmas se conectan con cables normalmente abiertos (N.A.) o normalmente cerrados (N.C.); se deben programar las entradas de alarma N.A. (ajuste predeterminado) o N.C. a través del menú principal del AutoDome Junior.

9.2 Conexión de alarmas (entradas de la 1 a la 2)

Puede configurar las alarmas de la 1 a la 2 como normalmente abiertas (N.A.) o normalmente cerradas (N.C.).

9.2.1 Conexión de una alarma normalmente abierta

1. Conecte la alarma a la entrada correspondiente (de la 1 a la 2) y a la toma de tierra del AutoDome Junior.

Figura 9.2 N.A. - Normalmente abierta

Ref. Nº	Contacto del usuario	Domo	Color
1	Normalmente abierta	Alarma en 1 o alarma en 2 (ref. nº 3)	Marrón en 1 o naranja en 2
2	Común	Toma de tierra (ref. nº 4)	Verde

2. En la página Ajustes del AutoDome Junior HD seleccione Interfaces>Entradas de alarma. Consulte *Sección 12 Configuración del AutoDome Junior HD, Página 53* para obtener instrucciones de acceso a la página Ajustes.

El AutoDome Junior programado como N.O.	
Circuito	Indicación de alarma
Open	Normal
Cerrado	Alarma

9.2.2 Conexión de una alarma normalmente cerrada

1. Conecte la alarma a la entrada correspondiente (de la 1 a la 2) y a la toma de tierra del AutoDome Junior.

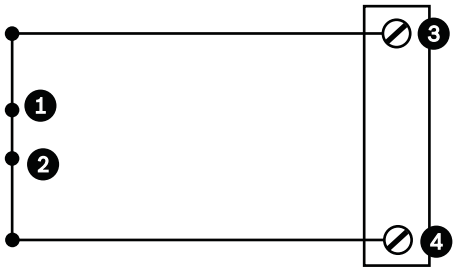


Figura 9.3 N.C. Conexiones normalmente cerradas

Ref. Nº	Contacto del usuario	Domo	Color
1	Normalmente cerrada	Alarma en 1 o alarma en 2 (ref. nº 3)	Marrón en 1 o naranja en 2
2	Común	Toma de tierra (ref. nº 4)	Verde

2. En la página Ajustes de AutoDome Junior HD seleccione Interface (Interfaz)>Entradas de alarma. Consulte *Sección 12 Configuración del AutoDome Junior HD, Página 53* para obtener instrucciones de acceso a la página Ajustes.

AutoDome programado como N.C.	
Circuito	Indicación de alarma
Open	Alarma
Cerrado	Normal

9.3 Salidas de alarma

El AutoDome Junior dispone de una (1) salida de alarma: una salida de colector abierto.

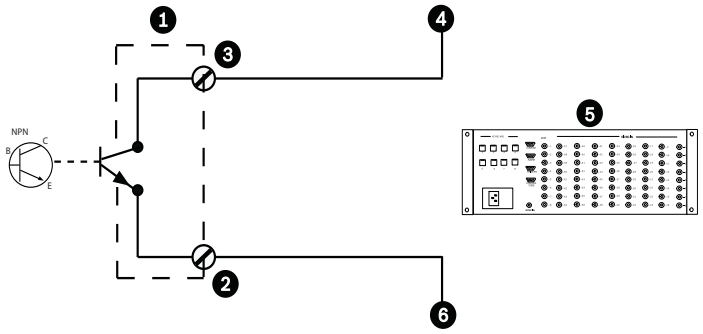


Figura 9.4 N.A. - Normalmente abierta

Ref. Nº	**Descripción**	**Color**
1	Domo	n/a
2	Normalmente abierta	Blanco
3	Toma de tierra	Verde
4	Entrada de alarma	n/a
5	Dispositivo proporcionado por el usuario (por ejemplo,.Allegiant o DVR)	n/a
6	Toma de tierra/común	n/a

9.3.1 Conexión de una salida de colector abierto

La salida 1 es un colector abierto. Esta salida se debe conectar a una tensión positiva de entre 5 y 32 V para completar el circuito, con una tensión máxima de 32 VCC a 150 mA.

1. Conecte el cable pelado apropiado al colector abierto del cable blanco del transistor.
2. Acople el cable pelado apropiado al conector de tierra (GND).

10 Introducción

Una vez que la instalación haya finalizado, el AutoDome Junior está listo para su programación. Un sistema estándar podría estar compuesto por un teclado, una matriz de conmutación, un monitor, las conexiones de cables correspondientes y un ordenador con Internet Explorer. Consulte los manuales de los distintos productos para obtener instrucciones de instalación y configuración para cada uno de los componentes del sistema.

10.1 Conexión

Al encender el AutoDome Junior, transcurren diez (10) segundos antes de que el domo comience su fase de inicio. Durante la fase de inicio, la cámara gira a la derecha e izquierda y se inclina hacia arriba y abajo. También ajusta el enfoque de la lente. La fase de inicio completa dura aproximadamente 20 segundos y termina con una pantalla de inicio.
Si está utilizando un AutoDome Junior IP o HD, consulte *Sección 11 Uso del AutoDome Junior HD, Página 41*.

¡ADVERTENCIA!
Antes de encender el domo, retire la capa protectora de plástico claro de la parte superior de la burbuja.

11 Uso del AutoDome Junior HD

Los AutoDome Junior IP y HD permiten transmitir comandos de control PTZ e imágenes a través de una red TCP/IP. Además, permite al usuario configurar los ajustes de pantalla y de funcionamiento de la cámara, así como los parámetros de red.

¡NOTA!
En este capítulo el término “AutoDome Junior IP” hace referencia tanto a las cámaras AutoDome Junior IP como AutoDome Junior HD.

La unidad IP incorpora un servidor de vídeo en red en el módulo IP. Su función principal es codificar el vídeo y los datos de control para su transmisión a través de una red TCP/IP. Gracias a la codificación H.264, la cámara es ideal para la comunicación IP y para el acceso remoto a videograbadores digitales y multiplexores. La utilización de las redes existentes significa que la integración con sistemas CCTV o redes locales se puede realizar de forma rápida y sencilla. Varios receptores pueden recibir simultáneamente las imágenes de vídeo de una única cámara.
Consulte la *Sección 16 Actualizaciones del firmware BVIP, Página 61* para obtener instrucciones sobre la actualización del firmware.

11.1 Descripción de las funciones

El módulo AutoDome Junior HD ofrece las siguientes funciones:

Función	Descripción
Codificación de vídeo	La cámara utiliza los estándares de compresión H.264 y garantiza que la velocidad de datos se mantenga baja incluso con una calidad de imagen alta; se puede adaptar a las condiciones locales dentro de unos márgenes amplios.
Transmisión	Permite codificar varios flujos de datos simultáneamente según distintos perfiles personalizados y utilizar dichos flujos para distintos fines. Por ejemplo, se puede utilizar un (1) flujo de datos para la grabación local y un (1) flujo de datos optimizado para la transmisión en una red de área local (LAN).
Multidifusión	Posibilita la transmisión a varios receptores de manera simultánea y en tiempo real. Como requisito previo para la multidifusión, la red debe implementar los protocolos UDP e IGMP V2.
Configuración	Puede configurar todos los ajustes de la cámara desde un navegador Web conectado a la red local (Intranet) o a Internet. También puede actualizar el firmware, cargar configuraciones de dispositivos, almacenar ajustes de configuración y copiar todos estos ajustes de una cámara a otra.
Capturas	Permite capturar fotogramas de vídeo independientes y almacenarlos como imágenes JPEG desde la interfaz del explorador Web.
Grabar	Permite la configuración para las opciones de grabación del módulo IP. Puede grabar vídeo desde Livepage en un disco duro o almacenar hasta 8 MB de vídeo en el módulo IP.

11.2 Requisitos del sistema

El AutoDome Junior HD requiere un software y hardware específicos para que el usuario pueda ver imágenes en directo y configurar los ajustes de cámara a través de una red TCP/IP. Los requisitos son los siguientes:

- Un ordenador con sistema operativo Microsoft Windows XP, Vista o Windows 7, acceso a Internet y la versión 7.0 o posterior del navegador Web Microsoft Internet Explorer, o
- Un ordenador con sistema operativo Microsoft Windows XP, Vista, o Windows 7, acceso a Internet, un software receptor, como Bosch Video Management System, una solución de grabación de Bosch, o
- Un descodificador de hardware compatible de Bosch Security Systems como un receptor y un monitor de vídeo conectado.

¡NOTA!
El navegador Web se debe configurar para aceptar las cookies procedentes de la dirección IP de la unidad.
En Windows Vista, desactive el modo protegido en la ficha Seguridad de Opciones de Internet.
En la ayuda en línea de Microsoft Internet Explorer se incluyen notas sobre su uso.

Si decide utilizar un equipo que ejecute Microsoft Internet Explorer o alguno de los software de Bosch, el equipo debe cumplir con los siguientes requisitos mínimos:

- Procesador: núcleo cuádruple
- RAM: 256 MB
- Sistema de vídeo: memoria de vídeo de 128 MB, pantalla de 1.024 x 768 con una profundidad de color mínima de 16 bits
- Interfaz de red: 100-BaseT
- Microsoft Internet Explorer, versión 6.0 o posterior
- DirectX 9.0c
- Utilidad MPEG ActiveX
- Máquina virtual de Java de Sun

¡NOTA!
El paquete de instalación de BVIP Lite Suite contiene el software más reciente necesario para controlar y recibir contenido de vídeo desde una cámara AutoDome Junior IP o HD. Para descargar la versión más reciente del paquete de instalación de BVIP Lite Suite, visite www.boschsecurity.es.

¡NOTA!
Asegúrese de establecer la tarjeta gráfica en un color de 16 ó 32 bits. Si necesita más información, póngase en contacto con el administrador de su sistema.

11.3 Conexión del AutoDome Junior HD al PC

1. Instale el AutoDome Junior HD según las instrucciones del *manual de usuario de AutoDome Junior HD*.
2. Utilice un cable Ethernet para conectar la toma RJ45 de AutoDome Junior HD a un conmutador de red exclusivo para anular la red de área local (LAN).
3. Conecte el conmutador de red específico al conector RJ45 del PC (consulte la opción A a continuación).

¡NOTA!
El AutoDome Junior HD también puede conectarse directamente a un PC por medio del cable de transmisión Ethernet con conectores RJ45 (consulte la opción B a continuación).

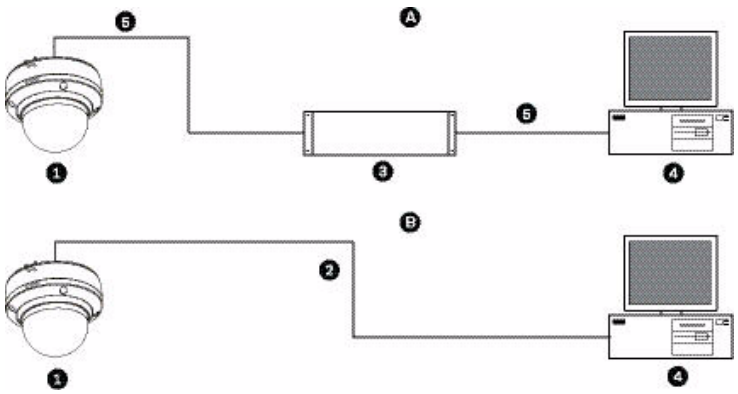


Figura 11.1 Configuración del sistema AutoDome Junior HD

1	AutoDome Junior HD
2	Conexión IP
3	Conmutador de red
4	Ordenador

¡NOTA!
La configuración de los ajustes de red de las cámaras AutoDome Junior IP o HD puede realizarse también mediante la utilidad Bosch Configuration Manager. Visite www.boschsecurity.es para descargar el software Configuration Manager (parte de BVIP Lite Suite) y el manual de funcionamiento.

11.4 Configuración de la cámara AutoDome Junior HD

Para activar la cámara en la red, debe primero asignarle una dirección IP válida. La dirección IP predeterminada es 192.168.0.1, pero puede que sea necesario cambiarla si resulta incompatible con otros dispositivos de la red. Consulte *Sección 12.3 Modo básico: Red, Página 55* para obtener información adicional.
La siguiente información le ayudará a configurar la cámara en red de manera adecuada.

- Dirección IP de la unidad: identificador de la cámara en una red TCP/IP. Por ejemplo, 140.10.2.110 es una sintaxis válida para una dirección IP.
- Máscara de subred: máscara utilizada para determinar la subred a la que pertenece una dirección IP.
- Dirección IP de puerta de enlace: nodo de una red que sirve como punto de acceso a otra red.
- Puerto: extremo de una conexión lógica en las redes TCP/IP y UDP. El número de puerto identifica el puerto utilizado a través de una conexión de firewall.

¡NOTA!
Asegúrese de que tiene a mano los parámetros de red de las cámaras antes de comenzar la configuración.

Los valores predeterminados del AutoDome Junior IP son los siguientes:
- Dirección IP: 192.168.0.1
- Máscara de subred: 255.255.255.0
- Dirección IP de la puerta de acceso: 0.0.0.0

En las siguientes secciones se ofrecen las instrucciones de instalación del software necesario para visualizar imágenes a través de una conexión IP, configurar la red IP y acceder a las imágenes del AutoDome Junior IP desde un navegador Web.

11.4.1 Cambio de la configuración de red

La dirección IP predeterminada de AutoDome Junior IP es 192.168.0.1. Para cambiar la dirección IP o cualquier otro ajuste de red, use el software Configuration Manager o el servidor de AutoDome Junior IP.

¡NOTA!
Para obtener una dirección IP, una máscara de subred y una dirección IP de puerta de acceso válidas, póngase en contacto con su administrador de red local.

Uso de Configuration Manager

Configuration Manager es una aplicación de red opcional disponible en el sitio Web de Bosch Security Systems. Consulte el manual de Configuration Manager antes de realizar cualquier cambio de configuración.

¡NOTA!
Según los ajustes de seguridad de red del PC, es posible que el usuario tenga que añadir la nueva dirección IP a la lista de **sitios seguros** del navegador para que funcionen los controles de AutoDome Junior HD.

Uso del servidor Web de AutoDome Junior HD

Para configurar la cámara con el servidor Web de AutoDome Junior HD, haga lo siguiente:

1. Establezca la dirección IP del PC como `192.168.0.10` para garantizar que el PC y la unidad AutoDome IP están en la misma subred.
2. Inicie Microsoft Internet Explorer y vaya a la siguiente URL: http://192.168.0.1
   El navegador Web abrirá Livepage para AutoDome Junior HD y mostrará un mensaje de advertencia de seguridad.
3. Active la casilla `Always Trust` y haga clic en `YES`.
4. Haga clic en el enlace Ajustes, situado en la parte superior de Livepage.
5. Haga clic en el enlace Ajustes de servicio, situado en el panel izquierdo de la página Ajustes.

6. Haga clic en el enlace Red para abrir la página de ajustes de red.

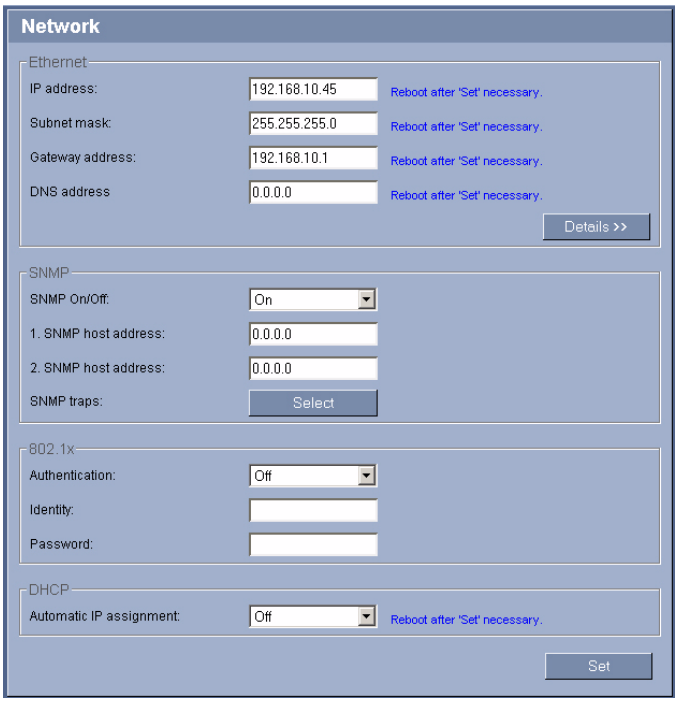


Figura 11.2 Página de ajustes de red

7. Configure los ajustes de esta página según las direcciones que le haya proporcionado su administrador de red local.

¡NOTA!
Haga clic en el enlace **¿Necesita ayuda sobre esta página?** si necesita más información.

8. Haga clic en el botón Establecer para guardar los ajustes.
9. Abra otra ventana de Microsoft Internet Explorer.
10. Introduzca la dirección IP original seguida de /reset (por ejemplo, http://192.168.0.1/reset) en la barra de direcciones y haga clic en Ir a para reiniciar AutoDome Junior IP. Una vez haya reiniciado el AutoDome Junior IP, utilice la nueva dirección IP para acceder a Livepage.
11. Desconecte el cable Ethernet de AutoDome Junior IP del conmutador de red exclusivo y vuelva a conectarlo a la red de área local (LAN).

11.5 Livepage

Una vez establecida la conexión, el navegador Web muestra **Livepage**. Aparece la imagen de vídeo en directo en la parte derecha de la ventana del navegador. En función de la configuración, pueden aparecer varios datos de texto en la imagen de vídeo en directo.
Es posible que **Livepage** muestre otros datos junto a la imagen de vídeo en directo. Los elementos en pantalla dependen de los ajustes de la página **Configuración de Livepage** (consulte la ayuda en línea del AutoDome Junior IP).

Mostrar texto

Puede obtener información adicional importante utilizando iconos superpuestos o texto en la imagen de vídeo. Los iconos superpuestos ofrecen la siguiente información:

Error de descodificación. Puede que la imagen presente defectos provocados por errores de descodificación. Si las imágenes posteriores hacen referencia a dicha imagen corrupta, es posible que muestren también errores de descodificación a pesar de que no aparezcan marcados con el icono de error de descodificación.

Icono de alarma sobre un elemento multimedia

Error de comunicación. Este icono indica algún tipo de error de comunicación. La causa puede ser un fallo de conexión con el medio de almacenamiento, una violación de protocolo por parte de un subcomponente o, simplemente, la extinción del tiempo de espera. Para solucionar el problema, se inicia automáticamente un proceso de reconexión en un segundo plano.

Interrupción (ninguna grabación)

Marca de agua no válida

Icono de marca de agua sobre un elemento multimedia

Icono de movimiento sobre un elemento multimedia

Análisis del almacenamiento incompleto. Si no se obtiene la información sobre el vídeo grabado, se inicia un proceso de análisis para encontrar todo el vídeo grabado. Durante este proceso se muestra el símbolo de análisis. Mientras se ejecuta el análisis, es posible que aparezcan interrupciones en ubicaciones que aún no han sido objeto del análisis. Dichas interrupciones se sustituirán automáticamente por el vídeo correspondiente tan pronto como la información apropiada esté disponible.

Número máximo de conexiones

Si no se puede conectar, es posible que la unidad haya alcanzado su número máximo de conexiones. Dependiendo de la configuración de la unidad y de la red, cada AutoDome Junior IP puede establecer hasta 25 conexiones de navegador Web o hasta 50 conexiones mediante Bosch Video Management System.

Dispositivo AutoDome Junior IP protegido

Si AutoDome Junior HD está protegido con contraseña frente a accesos no autorizados, el navegador Web mostrará el mensaje correspondiente y le solicitará la contraseña cuando intente acceder a zonas protegidas.

¡NOTA!
El AutoDome Junior IP le ofrece la posibilidad de limitar el acceso mediante el uso de varios niveles de autorización (consulte la ayuda en línea del AutoDome Junior IP).

1. Introduzca el nombre de usuario y la contraseña en los campos de texto correspondientes.
2. Haga clic en **Aceptar**. Si se introduce la contraseña correctamente, el navegador Web muestra la página que se ha solicitado.

Red protegida

Si se utiliza un servidor RADIUS en la red para gestionar derechos de acceso (autenticación 802.1x), el AutoDome Junior HD debe configurarse de forma correspondiente o no será posible establecer la conexión.

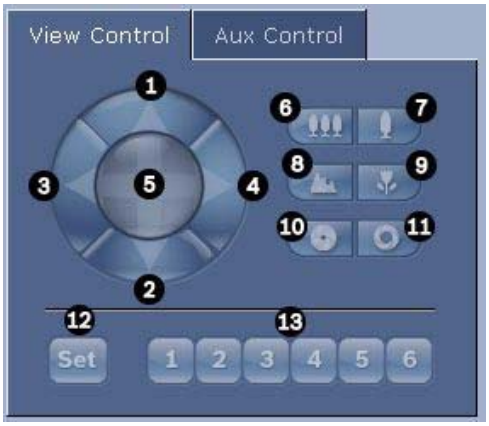
Selección de la imagen

Puede ver la imagen de la cámara en distintas pantallas.

▶ Haga clic en una de las fichas **Flujo 1**, **Flujo 2** o **M-JPEG** que aparecen bajo la imagen de vídeo para alternar entre las distintas pantallas de imagen de la cámara.

Control de vista

La ficha Control de vista permite controlar las funciones de la cámara (panorámica, inclinación, zoom, enfoque e iris), navegar por los menús en pantalla y ver tomas predeterminada.



Nº de referencia	Descripción	Nº de referencia	Descripción
1	Inclina la cámara hacia arriba	8	Enfoca de lejos[2]
2	Inclina la cámara hacia abajo	9	Enfoca de cerca[2]
3	Gira la cámara hacia la izquierda	10	Iris cerrado[2]
4	Gira la cámara hacia la derecha	11	Iris abierto[2]
5	Gira e inclina la cámara en todas las direcciones	12	Establece la velocidad de PTZ para los controles 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 7
6	Aleja el zoom[1]	13	Mueve la cámara a los números de las tomas predeterminadas 1, 2, 3, 4, 5 y 6
7	Acerca el zoom[1]		
1. También puede acceder a esta función usando la rueda del ratón mientras visualiza el fotograma de vídeo en directo.			
2. Este botón funciona también como el botón "Enter" para seleccionar elementos de menú desde la pestaña AUX.			

1. Para controlar un periférico, haga clic en los controles adecuados.
2. Mueva el cursor del ratón sobre la imagen de vídeo. Las opciones de control de periféricos adicionales aparecen al mover el cursor del ratón.
3. Para girar manualmente sobre el área de la imagen, desplace el cursor sobre cualquier parte del vídeo en directo. El encuadre de la imagen mostrará una flecha direccional (↙↗↖↘↑↓→←). A continuación, mantenga pulsado el botón derecho del ratón para girar la cámara.

E/S digital

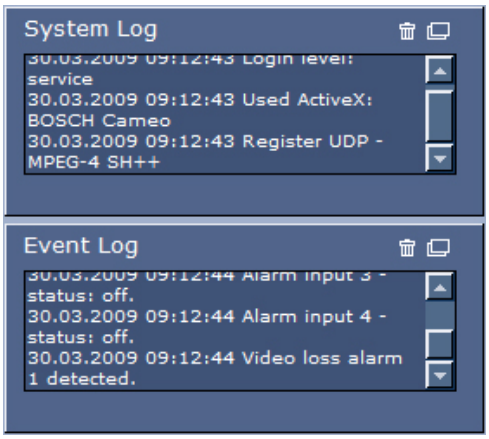
El icono de alarma tiene fines informativos e indica el estado de una entrada de alarma (en caso de alarma, el icono se ilumina en azul). La configuración del dispositivo determina si la alarma se visualiza o no, así como otras opciones adicionales (consulte la ayuda en línea del AutoDome Junior HD).

Activación de relés

Puede encender y apagar las unidades conectadas mediante los relés de AutoDome Junior HD (por ejemplo, luces o apertura de puertas).

▶ Para activar esta función, haga clic en el icono del relé situado junto a la imagen de vídeo. El icono está en rojo cuando el relé está activado.

Registro del sistema / Registro de eventos



El campo **Registro del sistema** contiene información sobre el estado de funcionamiento de AutoDome Junior IP y sobre la conexión. Puede guardar estos mensajes automáticamente en un archivo (consulte la ayuda en línea del AutoDome Junior).
Los eventos como la activación o la detención de alarmas se muestran en el campo **Registro de eventos**. Puede guardar estos mensajes automáticamente en un archivo (consulte la ayuda en línea del AutoDome Junior).

1. Si desea suprimir las entradas, haga clic en el icono de suprimir de la esquina superior derecha del campo pertinente.
2. Si desea ver un registro detallado, haga clic en el icono de la esquina superior derecha del campo pertinente. Se abre una nueva ventana.

11.5.1 Introducción de un comando de control de teclado

La pestaña Control de aux permite introducir comandos de control de teclado. Estos comandos se componen de un número de comando y la tecla de función correspondiente (Mostrar preposición, Establecer, Aux activado o Aux desactivado). Una combinación correcta envía un comando a la cámara o muestra un menú en pantalla.

Pestaña Control de aux

La pestaña Control de aux permite introducir comandos de control de teclado preprogramados.

Para acceder a la pestaña Control de aux, desplácese a la página Livepage y haga clic en la ficha correspondiente (consulte la *Figura 11.3* a continuación).

Figura 11.3 Pestaña Control de aux

1	Campo de números de comando
2	Teclado (números 0-9)
3	Muestra una toma predeterminada
4	Establece una toma predeterminada
5	Inicia un comando
6	Suprime un número del campo de números de comando
7	Se usa para seleccionar un elemento de menú
8	Detiene un comando

Para introducir un comando de control de teclado

1. Coloque el cursor en el campo de números de comando.
2. Haga clic en el número de comando deseado mediante el teclado en pantalla.
3. Haga clic en los botones Aux activado o Aux desactivado para iniciar o detener el comando.
4. Si el comando inicia un menú, use las flechas hacia arriba/hacia abajo de Control de vista para navegar por él. Haga clic en el botón Foco o Iris para seleccionar un elemento de menú.

Para establecer una toma predeterminada

Las tomas predeterminadas (o escenas predeterminadas) son posiciones de cámara que se guardan en memoria para su uso posterior.

1. Mueva el cursor sobre la imagen en directo y espere a que el área muestre una flecha direccional.
2. Mantenga pulsado el botón del ratón para girar hasta la posición que desea guardar.
3. Haga clic en cualquier combinación numérica del 1 al 64 en el teclado en pantalla para identificar el número de la escena.
4. Haga clic en el botón Establecer toma. El área de la imagen mostrará un mensaje que indica el número de toma guardada.

Para ver una toma predeterminada:

1. Haga clic en el número de la escena que desea ver mediante el teclado en pantalla.
2. Haga clic en el botón Mostrar preposición

¡NOTA!
Para obtener más información sobre los ajustes y controles del AutoDome Junior IP, haga clic en el enlace **¿Necesita ayuda sobre esta página?** para abrir la ayuda en línea de AutoDome Junior IP.

11.6 Guardado de capturas

Puede guardar capturas de pantalla de la secuencia de vídeo que se esté mostrando en **Livepage** con formato JPEG en el disco duro del ordenador. El icono para la grabación de imágenes individuales sólo aparece visible si la unidad se ha configurado para permitir este proceso.

▶ Haga clic en el icono. La ubicación de almacenamiento depende de la configuración de la AutoDome Junior HD.

11.7 Grabación de secuencias de vídeo

Puede guardar secciones de la secuencia de vídeo que se esté mostrando en **Livepage** en el disco duro del ordenador. El icono para la grabación de secuencias de vídeo sólo aparece visible si la unidad se ha configurado para permitir este proceso.

1. Haga clic en el icono para iniciar la grabación. La ubicación de almacenamiento depende de la configuración del AutoDome Junior HD. Un punto rojo en el icono indica que la grabación está en curso.

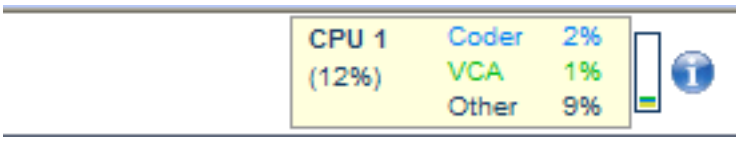
2. Vuelva a hacer clic en el icono para detener la grabación.
3. Para cambiar la ubicación de almacenamiento del vídeo grabado, acceda a los ajustes de Livepage en la página Ajustes.

¡NOTA!
Puede reproducir secuencias de vídeo guardadas con el reproductor Player de Bosch Security Systems, que se puede instalar con el CD del producto suministrado.

Resolución de imagen
Las secuencias se guardan con la resolución predeterminada en la configuración del codificador (consulte la *Sección 12.3 Modo básico: Red, Página 55*).

11.8 Carga del procesador

Si se accede a AutoDome Junior IP mediante un navegador Web, verá el indicador de carga del procesador en la parte superior izquierda de la ventana junto al logotipo del fabricante.



Además, podrá consultar información adicional que puede serle útil para solucionar problemas o ajustar de forma más precisa la unidad. El valor indica las proporciones en porcentaje de las distintas funciones en la carga del codificador.

▶ Coloque el cursor del ratón sobre el indicador gráfico y podrá ver algunos valores numéricos adicionales.

11.9 Página GRABACIONES

Puede reproducir secuencias de vídeo grabadas accediendo a la página **GRABACIONES** desde **LIVEPAGE** o desde el menú **AJUSTES**.

El enlace **GRABACIONES** sólo aparece si se ha seleccionado un medio de almacenamiento.

▶ Haga clic en el enlace **GRABACIONES** de la barra de navegación en la sección superior de la ventana para mostrar la página de reproducción.

Selección de grabaciones

Todas las secuencias guardadas se muestran en la lista y se le asigna un número de ejecución (pista) a cada una de ellas. Además, también se muestra la hora de inicio, la hora de parada, la duración de la grabación, el número de alarmas y el tipo de grabación.

1. Haga clic en una entrada de la lista para reproducir la secuencia de forma inmediata en la ventana de vídeo.
2. Use los botones de flecha que aparecen bajo la lista para desplazarse por ella.
3. Seleccione el número de entradas que desea mostrar de forma simultánea.

Control de las reproducciones

Aparece una barra de tiempo bajo la imagen de vídeo que facilita la reproducción. Una flecha verde sobre la barra indica la posición de la imagen que se está reproduciendo actualmente en la secuencia.

La barra de tiempo ofrece varias opciones de navegación.

Las barras rojas indican los puntos en los que se activaron las alarmas. Arrastre la flecha verde para desplazarse a estos puntos de forma rápida.

1. Para cambiar el intervalo de tiempo, haga clic en las teclas de zoom (iconos de lupa). La visualización puede oscilar entre un intervalo de dos meses a unos pocos segundos.
2. Arrastre la flecha verde hasta el punto temporal en el que debe iniciarse la reproducción. La fecha y la hora que aparecen bajo la barra indican hasta los segundos.

Botones

Los botones situados bajo la imagen de vídeo permiten controlar la reproducción. Los botones tienen las siguientes funciones:

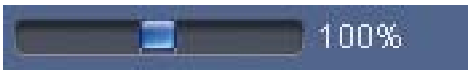
Iniciar o detener la reproducción

Ir al principio de la secuencia de vídeo activa o a la secuencia anterior.

Ir al inicio de la siguiente secuencia de vídeo

Control deslizante

Puede utilizar el control deslizante para definir la velocidad de reproducción.



Marcadores

Además, puede establecer marcadores en las secuencias para acceder a ellas directamente. Estos marcadores están indicados mediante pequeñas flechas amarillas situadas sobre el intervalo de tiempo. Utilícelos de la siguiente forma:

Acceder al marcador anterior

Establecer un marcador

Acceder al siguiente marcador

¡NOTA!

Los marcadores sólo son válidos mientras se visualiza la página **GRABACIONES** (no se guardan con las secuencias). En cuanto abandona la página, los marcadores se eliminan.

12 Configuración del AutoDome Junior HD

La página **AJUSTES** proporciona acceso al menú de configuración, que contiene todos los parámetros de la unidad organizados en grupos. Puede ver los ajustes actuales abriendo una de las pantallas de configuración. Para cambiar los ajustes, introduzca nuevos valores o seleccione un valor predefinido de un campo de lista.

Existen dos opciones para configurar la unidad o comprobar los ajustes actuales:

– Modo básico
– Modo avanzado

En el **Modo básico** los parámetros más importantes se organizan en siete grupos. Esto le permite cambiar los ajustes básicos con unas pocas entradas y poner en funcionamiento el dispositivo.

El **Modo avanzado** está recomendado para los usuarios expertos o el personal de asistencia del sistema. En este modo, puede acceder a todos los parámetros de la unidad. Los ajustes que afectan al funcionamiento básico de la unidad (como las actualizaciones del firmware) sólo se pueden modificar en el modo avanzado.

Todos los grupos de parámetros se describen en este capítulo en el orden en que aparecen en el menú de configuración, desde la parte superior de la pantalla hasta la inferior.

¡PRECAUCIÓN!
Los ajustes del modo avanzado sólo los deben procesar o modificar usuarios expertos o el personal de asistencia del sistema.

Todos los ajustes se copian en la memoria del dispositivo AutoDome Junior HD para que no se pierdan aunque falle la alimentación.

Inicio de la configuración

▶ Haga clic en el enlace **AJUSTES** de la sección superior de la ventana. El navegador Web abre una nueva página con el menú de configuración.

Navegación

1. Haga clic en uno de los elementos del menú del margen izquierdo de la ventana. Aparece el submenú correspondiente.
2. Haga clic en una de las entradas del submenú. El navegador Web abre la página correspondiente.

Realización de cambios

Cada pantalla de configuración muestra los ajustes actuales. Para cambiar los ajustes, introduzca nuevos valores o seleccione un valor predefinido de un campo de lista.

▶ Tras cada cambio, haga clic en **Establecer** para guardarlo.

¡PRECAUCIÓN!
Guarde cada cambio con el botón **Establecer** asociado.
Al hacer clic en el botón **Establecer**, se guardarán únicamente los ajustes del campo actual. Las modificaciones realizadas en otros campos se ignorarán.

12.1 Modo básico: Acceso a unidad

Nombre de cámara

Puede asignar un nombre a AutoDome Junior HD para permitir su identificación de forma más sencilla. El nombre facilita la tarea de administrar varias unidades en sistemas de control de vídeo mayores; por ejemplo, mediante el uso de programas como Bosch Video Management System.

El nombre del dispositivo se utiliza para la identificación remota de la unidad, por ejemplo, en caso de alarma. Por ello, introduzca un nombre que permita identificar rápidamente la ubicación de la forma más fácil posible.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice caracteres especiales, como **&**, en el nombre.

La administración de grabaciones interna del sistema no admite caracteres especiales y, por lo tanto, es posible que el reproductor Player o Archive Player no puedan reproducir la grabación.

Contraseña

Normalmente, AutoDome Junior HD está protegido con contraseña para evitar accesos no autorizados a la unidad. Puede utilizar varios niveles de autorización para limitar el acceso.

AutoDome Junior HD dispone de tres niveles de autorización: **service**, **user** y **live**.

El nivel de autorización más alto es **service**. Tras introducir la contraseña correcta, puede acceder a todas las funciones del AutoDome Junior HD y cambiar todos los ajustes de configuración.

Con el nivel de autorización **user**, puede manejar la unidad y controlar cámaras, pero no puede cambiar la configuración.

El nivel de autorización más bajo es **live**. Sólo se puede utilizar para ver imágenes de vídeo en directo y cambiar entre las distintas visualizaciones de imágenes en directo.

Puede definir y cambiar una contraseña para cada nivel de autorización si ha iniciado la sesión como **service** o si la unidad no está protegida con contraseña.

Introduzca aquí la contraseña para el nivel de autorización correcto. La longitud máxima del texto es de 19 caracteres.

¡NOTA!

Una correcta protección con contraseña sólo se garantiza si todos los niveles de autorización superiores también están protegidos con contraseña. Por ejemplo, si se asigna una contraseña para **live**, también se deberá definir una contraseña para **service** y para **user**. Al asignar las contraseñas, siempre debe empezar desde el nivel de autorización más alto, **service**, y utilizar diferentes contraseñas.

Confirmar contraseña

En cada caso, introduzca la nueva contraseña por segunda vez para descartar errores tipográficos.

¡NOTA!

La nueva contraseña sólo se guarda al hacer clic en el botón **Establecer**. Por tanto, debe hacer clic en el botón **Establecer** inmediatamente después de introducir y confirmar la contraseña.

12.2 Modo básico: Fecha/Hora

Fecha de la unidad/Hora de la unidad/Zona horaria de la unidad

Si hay varios dispositivos funcionando en el sistema o en la red, es importante sincronizar sus relojes internos. Por ejemplo, sólo se pueden identificar y evaluar correctamente grabaciones simultáneas si todas las unidades funcionan a la vez. Si es necesario, puede sincronizar la unidad con los ajustes del sistema del ordenador.

▶ Haga clic en el botón **Sinc. PC** para copiar la hora del sistema del ordenador en AutoDome Junior HD.

Dirección IP de servidor horario

AutoDome Junior HD puede recibir la señal horaria de un servidor horario utilizando varios protocolos de servidor horario y, a continuación, utilizarla para configurar el reloj interno. La unidad sondea la señal horaria de forma automática cada minuto.

▶ Introduzca aquí la dirección IP del servidor horario.

Tipo de servidor horario

Seleccione el protocolo que admite el servidor horario seleccionado. Preferiblemente, debe seleccionar **Servidor SNTP** como protocolo. Éste admite un alto nivel de precisión y es necesario para aplicaciones especiales y ampliaciones de funciones posteriores.
Seleccione **Servidor horario** para un servidor horario que funcione con el protocolo RFC 868.

12.3 Modo básico: Red

Los ajustes que se muestran en esta página se utilizan para integrar AutoDome Junior HD en una red existente.
Algunos cambios sólo tienen efecto una vez reiniciada la unidad. En esta caso, el botón **Establecer** cambia a **Establecer y reiniciar**.

1. Realice los cambios que desee.
2. Haga clic en el botón **Establecer y reiniciar**. El AutoDome Junior HD se reinicia y se activan los nuevos ajustes.

¡PRECAUCIÓN!
Si cambia la dirección IP, la máscara de subred o la dirección de puerta de acceso, el AutoDome Junior HD sólo estará disponible con las nuevas direcciones tras el reinicio.

DHCP

Si se utiliza un servidor DHCP para asignar dinámicamente las direcciones IP de la red, puede activar la aceptación de direcciones IP asignadas automáticamente al AutoDome Junior HD. Determinadas aplicaciones (VIDOS, Bosch Video Management System, Archive Player, Configuration Manager) utilizan la dirección IP para la asignación única de la unidad. Si utiliza estas aplicaciones, el servidor DHCP debe admitir la asignación fija entre direcciones IP y MAC y debe estar apropiadamente configurado para que se mantenga la dirección IP asignada cada vez que se reinicie el sistema.

Dirección IP

Introduzca aquí la dirección IP que desee para AutoDome Junior HD. La dirección IP debe ser válida para la red.

Máscara de subred

Introduzca aquí la máscara de subred adecuada para la dirección IP seleccionada.

Dirección puerta de acceso

Si desea que la unidad establezca una conexión con una ubicación remota en una subred distinta, introduzca aquí la dirección IP de la puerta de acceso. De lo contrario, deje el cuadro vacío (**0.0.0.0**).

12.4 Modo básico: Codificador

Perfil predeterminado

Puede seleccionar un perfil para codificar la señal de vídeo.
Puede adaptar la transmisión de datos de vídeo al entorno operativo (por ejemplo, la estructura de red, el ancho de banda, las cargas de datos).
Tiene a su disposición perfiles preprogramados, cada uno de los cuales otorga prioridad a distintas perspectivas. Al seleccionar un perfil, los detalles aparecen en el campo de lista.

- **HD de alta calidad / bajo retardo**
  Velocidad de bits deseada: 5.000 kbps
  Velocidad de bits máxima: 10.000 kbps
  Intervalo de codificación: 30 ips
- **Alta resolución 2**
  Velocidad de bits deseada: 1.500 kbps
  Velocidad de bits máxima: 3.000 kbps
  Intervalo de codificación: 30 ips
- **Ancho de banda bajo**
  Velocidad de bits deseada: 700 kbps
  Velocidad de bits máxima: 1500 kbps
  Intervalo de codificación: 30 ips
- **DSL**
  Velocidad de bits deseada: 400 kbps
  Velocidad de bits máxima: 500 kbps
  Intervalo de codificación: 30 ips
- **ISDN (2B)**
  Velocidad de bits deseada: 80 kbps
  Velocidad de bits máxima: 100 kbps
  Intervalo de codificación: 30 ips
- **ISDN (1B)**
  Velocidad de bits deseada: 40 kbps
  Velocidad de bits máxima: 50 kbps
  Intervalo de codificación: 30 ips
- **Módem**
  Velocidad de bits deseada: 20 kbps
  Velocidad de bits máxima: 22 kbps
  Intervalo de codificación: 15 ips
- **GSM**
  Velocidad de bits deseada: 7 kbps
  Velocidad de bits máxima: 8 kbps
  Intervalo de codificación: 7,5 ips

12.5 Modo básico: Audio

Puede establecer la ganancia de señales de audio para adaptarla a sus requisitos concretos. La imagen de vídeo actual aparece en la ventana pequeña, junto a los controles deslizantes, para que pueda comprobar el origen de audio y mejorar las asignaciones. Los cambios se aplican de forma inmediata.
Si se conecta mediante un explorador Web, debe activar la transmisión de audio en la página **Funciones LIVEPAGE** (consulte *Sección 11.5 Livepage, Página 46*). Para el resto de conexiones, la transmisión depende de los ajustes de audio del sistema respectivo.

Audio
Las señales de audio se envían en una secuencia de datos independiente paralela a los datos de vídeo, lo que aumenta la carga de la red. Los datos de audio se codifican en G.711 y requieren un ancho de banda adicional de unos 80 kbps, aproximadamente, para cada conexión. Si no desea transmitir datos de audio, seleccione **Desactivado**.

Entrada de línea
Puede establecer la ganancia de la entrada de línea. Asegúrese de que la pantalla no supera la zona verde durante la modulación.

12.6 Modo básico: Grabación

Puede grabar las imágenes de AutoDome Junior HD en diferentes medios de almacenamiento locales o en un sistema iSCSI debidamente configurado.
Aquí puede seleccionar un medio de almacenamiento e iniciar inmediatamente la grabación.

Medio de almacenamiento
1. Seleccione en la lista el medio de almacenamiento requerido.
2. Haga clic en el botón **Inicio** para comenzar la grabación inmediatamente.

12.7 Modo básico: Descripción del sistema

Los detalles de esta página son sólo de información y no se pueden modificar. Anote estos datos en caso de necesitar asistencia técnica.

¡NOTA!
Puede seleccionar todo el texto necesario en esta página con el ratón y copiarlo en el portapapeles con la combinación de teclas [Ctrl]+[C], si desea, por ejemplo, enviarlo por correo electrónico.

13 Comandos de teclado por número

Salida de norma de alarma	Tecla de función	Nº de com.	Comando	Descripción
S	On/Off	1	Exploración 360°	Giro automático sin límites
S	On/Off	8	Reproducir recorrido de posición prefijada	Activa o desactiva el giro estándar
S	On/Off	18	Habilitar AutoPivot	Permite activar/desactivar la función AutoPivot
S	On/Off	20	Comp luz fondo	Activa o desactiva la compensación de retroiluminación
S	On/Off	43	Contr. Ganan. Autom	Activa o desactiva AGC
S	On/Off	60	Ver texto	On: habilitado Off: deshabilitado
S	On/Off	80	Bloqueo del zoom digital	Activa o desactiva el zoom digital
S	On/Off	86	Enmascarar zona	Activa o desactiva el enmascaramiento de zonas

14 Mantenimiento preventivo

El siguiente programa de mantenimiento preventivo permite la detección y corrección de pequeños fallos antes de que se conviertan en graves y causen la avería del equipo. Realice periódicamente lo siguiente:

- Inspeccione todos los cables de conexión para detectar si están deteriorados o si sufren otros daños.
- Limpie la carcasa con un paño húmedo limpio.
- Limpie el domo y las ventanas con un limpiador P.C.(LEXAN) aprobado (limpiador de plástico Novus LEXAN).
- Verifique que todo el hardware de montaje está bien fijado.

Al limpiar la burbuja del domo, tenga en cuenta estas advertencias:

- No utilice soluciones a base de alcohol para limpiar la burbuja. Esto causaría que la burbuja se ensombrezca y con el tiempo envejezca, lo que hace que la burbuja sea quebradiza.
- No utilice limpiadores abrasivos o altamente alcalinos en la burbuja.
- No raspe la burbuja con cuchillas u otros instrumentos afilados.
- No utilice benceno, gasolina, acetona o tetracloruro de carbono en la burbuja.
- No limpie la burbuja bajo la luz directa del sol o en días muy calurosos.

15 Solución de problemas

Si encuentra dificultades para utilizar la cámara AutoDome Junior, consulte la siguiente información. Si la información no le permite solucionar el problema, póngase en contacto con un técnico autorizado.

Problema	Compruebe
Hay que retirar el bisel.	Utilice un destornillador de punta plana para sacar las sujeciones hacia fuera a la vez que tira con suavidad de los bordes del bisel.
No se muestra nada en la pantalla.	¿Están conectados correctamente el cable de alimentación y la conexión de línea entre la cámara y el monitor?
La imagen de la pantalla es débil.	¿Está sucia la lente? Si es así, limpie la lente con un paño suave y seco.
El contraste en la pantalla es demasiado débil.	Ajuste la función de contraste del monitor. ¿Está expuesta la cámara a una luz potente? Si es así, cambie la posición de la cámara.
La imagen de la pantalla parpadea.	¿Está orientada la cámara directamente al sol o a iluminación fluorescente? Si es así, cambie la posición de la cámara.
La imagen de la pantalla está distorsionada.	¿Está ajustada la frecuencia de potencia correctamente en la sincronización? Si la frecuencia de potencia no está correctamente ajustada, no se puede utilizar el modo de sincronización de línea. Ajuste el modo de sincronización como INT.NTSC la frecuencia de potencia del modelo en modo LL: 60 Hz.

15.1 Control y funcionamiento del AutoDome Junior

Problema	Solución
No hay conexión de red	– Compruebe todas las conexiones de red – Asegúrese de que la distancia máxima entre dos conexiones Ethernet es de 100 m (328 pies) o menos. **Si todo es correcto, prosiga de la siguiente manera:** – Si se usa un firewall, compruebe que el modo de transmisión de vídeo está definido en UDP. a. Acceda a la página Web de ajustes del dispositivo IP. b. Abra el enlace Ajustes de servicio y haga clic en Red. c. Seleccione UDP en la lista desplegable Transmisión de vídeo. A continuación, haga clic en Establecer.
Vídeo distorsionado (AutoDome Junior HD)	(introduzca incrementos para cambiar la opción de 50 Hz/60 Hz)

16 Actualizaciones del firmware BVIP

El AutoDome Junior IP y HD incorporan un servidor de vídeo en red en el módulo IP. Su función principal es codificar el vídeo y los datos de control para su transmisión a través de una red TCP/IP. El AutoDome Junior IP y HD también permiten a un operador actualizar el firmware BVIP mediante la red TCP/IP.

Puede conseguir el firmware BVIP más reciente en el sitio Web de Bosch Security Systems. Para descargar el service pack de la Web, vaya a www.boschsecurity.us, haga clic en el enlace de CCTV, haga clic en Cameras, PTZ y acceda a la página del producto del AutoDome Junior IP y HD. Haga clic en la ficha Software de dicha página.

16.1 Actualización del AutoDome Junior IP o HD

El método más recomendable para actualizar el AutoDome Junior IP o HD es conectándolos directamente a un PC. Para ello, se debe conectar el cable de Ethernet directamente desde la cámara al puerto Ethernet de un PC.

Si el método de conexión directa no resulta práctico, también puede actualizar el AutoDome Junior IP mediante una red de área local (LAN). Sin embargo, no es posible actualizar el AutoDome Junior IP o HD mediante una red de área extensa (WAN) ni mediante Internet.

16.2 Comienzo del proceso de actualización del firmware

Utilice este procedimiento para conectar el AutoDome Junior IP o HD y navegar a la página de actualización del firmware.

1. Inicie Internet Explorer, escriba la dirección IP del AutoDome Junior IP en la barra de direcciones y haga clic en Ir a.
   Internet Explorer abre la página Livepage.
2. Haga clic en el enlace AJUSTES, situado en la parte superior de Livepage.
3. Haga clic en el enlace Servicio del panel izquierdo.
4. Haga clic en el enlace Mantenimiento que hay bajo el enlace Servicio.
5. Haga clic en el botón Buscar y busque el archivo de firmware (*.fw). A continuación, haga clic en Aceptar.
6. Haga clic en el botón Cargar.
7. Haga clic en Aceptar en el mensaje de advertencia para continuar con la carga del firmware o en Cancelar para detener la carga.
   La página muestra una barra de progreso mientras el firmware se carga.
   Nota: cuando la barra de progreso alcanza el 100%, el sistema abre la página de restablecimiento. Deje que la acción de la misma finalice.
8. Una vez completado el restablecimiento, finaliza la actualización.

Índice

Symbols

/reset 45

A

Ajustes de audio 57
ajustes de Red, página 45
alarmas no supervisadas 38
archivos
  JPEG 41
  MPEG-4 42
AutoDome
  IP
    /reset 45
    Livepage 44
    página Ajustes de Red 45
Aux activado 48
Aux desactivado 48

B

Botón de reproducción 52

C

cable
  Ethernet 43
cables
  alimentación 35
cámara
  selección 47
cámaras CCD 14, 18, 23, 30
capturas 41, 50
carga del procesador 51
CAT-5E 36
CAT-6 36
codificación 41
  vídeo
    IP
      codificación 41
comando Mostrar preposición 48
comandos 49
  /reset 45
  Aux activado 48
  Aux desactivado 48
  Establecer toma 48
  Mostrar preposición 48
  teclado 48
  toma predeterminada 49
comandos de teclado 48
  Aux activado 48
  comando Aux desactivado 48
Comandos del teclado 49
conduit clamp 31
conectar
  alimentación 36
conectores
  acoplamiento de patilla 36
configurar
  AutoDome IP
    /reset 45
    Livepage 44
  IP AutoDome
    Ajustes de Red 45
Configuration Manager 44
contraseña 46, 54
Control de las reproducciones 51
Controlar
  área de imagen 47

D

Descripci 3, 23
Dibos 42
dirección de puerta de acceso 44
DirectX 42
dispositivos
  DVR 13
  multiplexor 13
DVR 13

E

entradas de alarma
  no supervisadas 38
  no supervisadas normalmente abiertas 38
  supervisadas normalmente cerradas 38
Establecer toma 48, 49
Ethernet
  cable 45

G

grabación de secuencias de vídeo 50
grabar 41

H

hora 55
hora de la unidad 55

I

identificación 54
identificación de unidad 54
IEE 802.3af 36
IGMP V2 41
indicador de carga del procesador 51
inicio 40
instalación
  base 16
  cables de alimentación 35
  montaje en superficie 16
  techo de yeso
    preparación
      techo de yeso 15
IP 41
  alarma 48
  audio 60
  capturas 41
  dirección 43, 44, 55
  dirección de puerta de acceso 44
  grabar 41
  máscara de subred 44
  módulo 41
  multidifusión 41
  puerto 43
  requisitos del sistema 42
  transmisión de doble flujo 41
  UDP 60

J

JPEG 41

L
Livepage 44
M
Marcadores 52
máscara de subred 44, 55
medio de almacenamiento 57
Medios-reproducir 51
modo básico 53
modo de configuración 53
montaje integrado 24
Mostrar texto 46
mounting plate 32
MPEG ActiveX 42
MPEG-4 42
multidifusión 41
multiplexor 13
N
navegación 53
nombre de unidad 54
nombre de usuario 54
nombre del dispositivo 54
número de conexiones 46
números de comando 48
P
pendant pipe mount 32
perfiles 56
Pestaña Control de Aux 49
protocolo
    IGMP V2 41
    TCP/IP 41
    UDP 41
puerta de acceso 56
puerto 43
R
red 55
    cable Ethernet 43
    dirección de puerta de acceso 44
    dirección IP 43
    IGMP V2 41
    IP 41
    máscara de subred 44
    puerto 43
    TCP/IP 41
    UDP 41
registro de eventos 48
registro del sistema 48
relé 39
Reproducción 51
resolución de imagen 50
rules
    for safety 3, 12
S
safety 3, 12
salidas de alarma 39
    salida de colector abierto 39
selección de la imagen 47
señal horaria 55
sensores de imagen 14, 18, 23, 30
Servidor DHCP 55
servidor horario 55
    dirección IP 55
    protocolo 55
Servidor SNTP 55
sincronizar 55
software
    DirectX 42
T
TCP/IP 41
techo de yeso 15
Teclado 49
Toma predeterminada 49
Transmisión de audio 57
transmisión de doble flujo 41
transmisión de vídeo 60
U
UDP 41, 60
UTP CAT-5 36
V
Ventana del navegador 46
VIDOS 42
VIP XD 42
visualización
    menús en pantalla 48

Bosch Security Systems, Inc.
850 Greenfield Road
Lancaster, PA 17601
U.S.A.

www.boschsecurity.com
© Bosch Security Systems, Inc., 2010; Data subject to change.